

ទស្សនៈវិស័យ និងទិសដៅរួមតិបត្តិការ

- 

ជួយអនុវត្តកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសកម្ពុជា ដោយភ្ជាប់ទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុរវាងប្រទេស
វៀតណាម និងប្រទេសកម្ពុជា។
- 

ផ្តល់ផលិតផល និងសេវាធនាគារមានគុណភាពខ្ពស់រួមមាន ឥណទាន បញ្ញើ ទូទាត់អន្តរជាតិ
ហិរញ្ញប្បទាន ពាណិជ្ជកម្ម ផលិតផល និងសេវាពាក់ព័ន្ធប័ណ្ណ និងសេវាផ្សេងៗទៀតសំរាប់
ទីផ្សារមូលបត្រដូចជា @Securities ជាដើម។
- 

ភ្ជាប់ពាណិជ្ជកម្ម និងសកម្មភាពវិនិយោគទ្វេភាគី ជម្រុញគុណសម្បត្តិប្រកួតប្រជែងនៃបណ្តា
អាជីវកម្មក្នុងទីផ្សារទាំងពីរ រួមចំណែកយ៉ាងសកម្មក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច ពាណិជ្ជកម្ម និង
ទំនាក់ទំនងវិនិយោគរវាងប្រទេសវៀតណាម និងប្រទេសកម្ពុជា។
- 

បំពេញតម្រូវការសេវាហិរញ្ញវត្ថុ ជាពិសេសសេវាពាក់ព័ន្ធសាច់ប្រាក់ និងទូទាត់របស់បណ្តា
អាជីវកម្ម និងឯកត្តជនវៀតណាម និងកម្ពុជា ផ្តល់ការគាំទ្រហិរញ្ញវត្ថុ និងមូលនិធិរយៈពេល
មធ្យម រហូតដល់រយៈពេលវែង ដើម្បីបម្រើជូនដល់សកម្មភាពវិនិយោគរបស់បណ្តាសហគ្រាស
ក្រុមហ៊ុនគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋ និងបណ្តាអាជីវកម្មផ្សេងៗទៀតរបស់បណ្តាប្រទេសទាំងពីរ។
- 

ធ្វើជាស្ថានភ្ជាប់វិនិយោគិនខ្មែរ និងបណ្តាសហគ្រាសអាជីវកម្មវៀតណាម។ ផ្តល់សេវាច្រើន
ប្រភេទស រាប់គ្រប់ប្រភេទសហគ្រាស រួមទាំងសហគ្រាសក្រៅប្រទេស និងឯកត្តជនផងដែរ។

**Bank for Investment
and Development of Cambodia Plc**



ប្រវត្តិធនាគារ.....	៦
លទ្ធផលអាជីវកម្ម ២០១០.....	១២
របាយការណ៍របស់គណៈគ្រប់គ្រង.....	២០
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្ម	
របាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ.....	២៨
តារាងតុល្យការ.....	៣០
របាយការណ៍លទ្ធផល.....	៣១
របាយការណ៍ស្តីពីការប្រែប្រួលក្នុងមូលធន.....	៣២
របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់.....	៣៣
កំណត់សំគាល់បង្ហាញលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ.....	៣៤ - ៧៣
ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងក្រុមហ៊ុន.....	៧៥

ឈ្មោះជាភាសាខ្មែរ	ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី
ឈ្មោះជាអក្សរកាត់ភាសាអង់គ្លេស	BIDC
ទុនលក្ខន្តិកៈ	៧០ ដុល្លារអាមេរិក
អាសយដ្ឋាន	លេខ ២៣ ផ្លូវលេខ ១១៤ កែងផ្លូវលេខ ៦៧ សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ប្រទេសកម្ពុជា
ទូរស័ព្ទ	៨៥៥-២៣ ២១០ ០៤៤
ទូរសារ	៨៥៥-២៣ ២២០ ៥១១
គេហទំព័រ	www.bidc.com.kh
អ៊ីម៉ែល	info@bidc.com.kh
SWIFT	IDBCKHPP
ភាគទុនិក	ក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា IDCC ទុន ១០០%
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	លោក Tran Thanh Van
អគ្គនាយកប្រតិបត្តិ	លោក Nguyen Van Hien
លេខអាជ្ញាប័ណ្ណ	១៩
ប្រភេទអាជ្ញាប័ណ្ណ	អាជ្ញាប័ណ្ណប្រតិបត្តិការធនាគារ
ក្រុមហ៊ុនសវនកម្ម	Ernst & Young
រូបសញ្ញា	 Be your side, by your hand



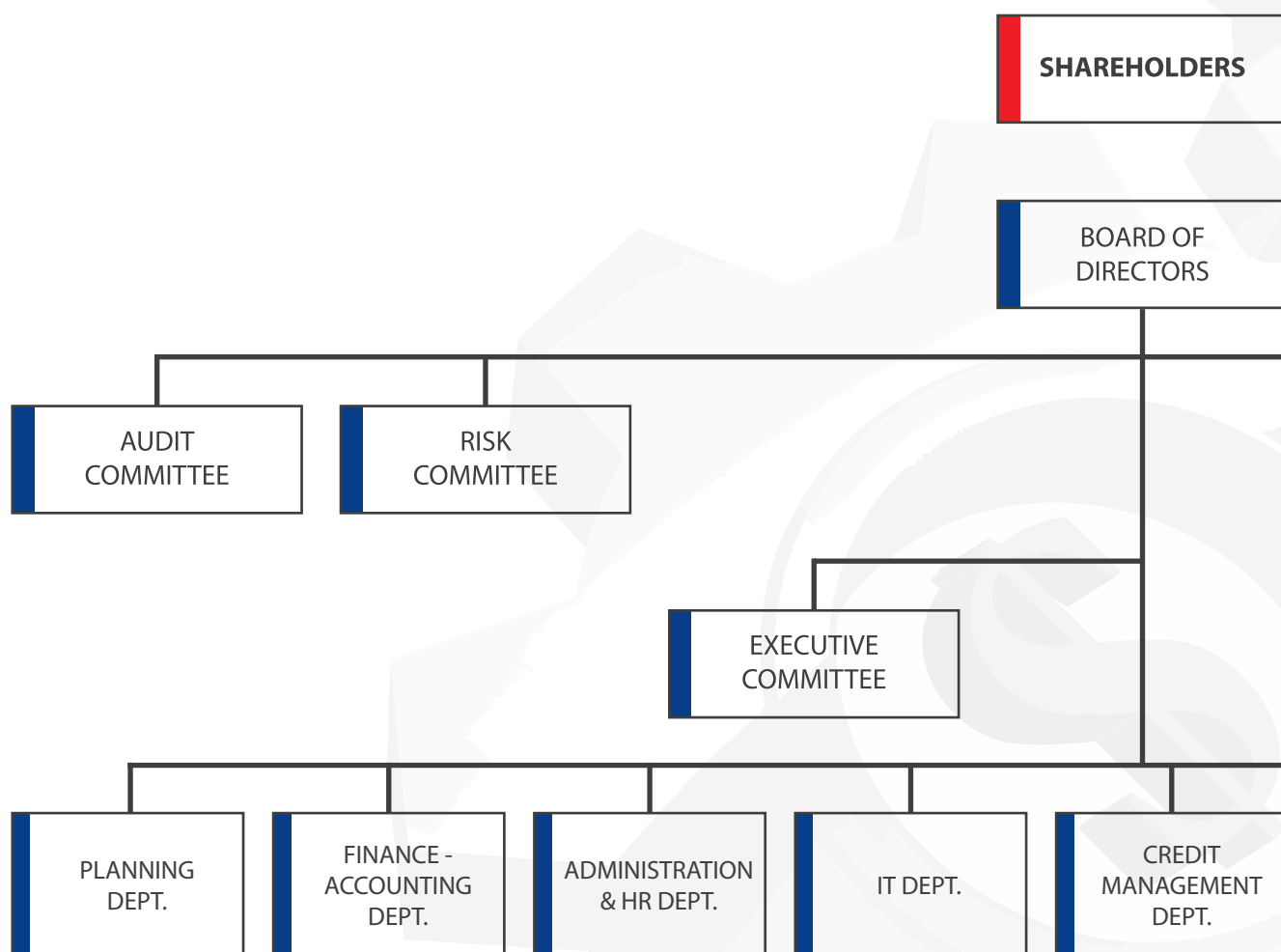
ទិដ្ឋភាពទូទៅ

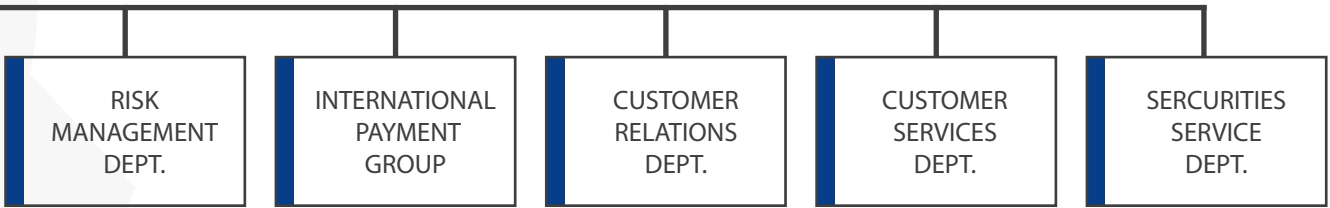
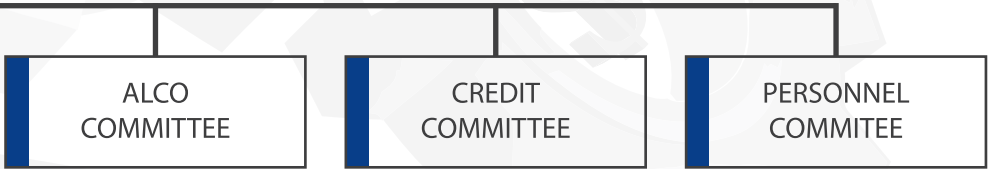
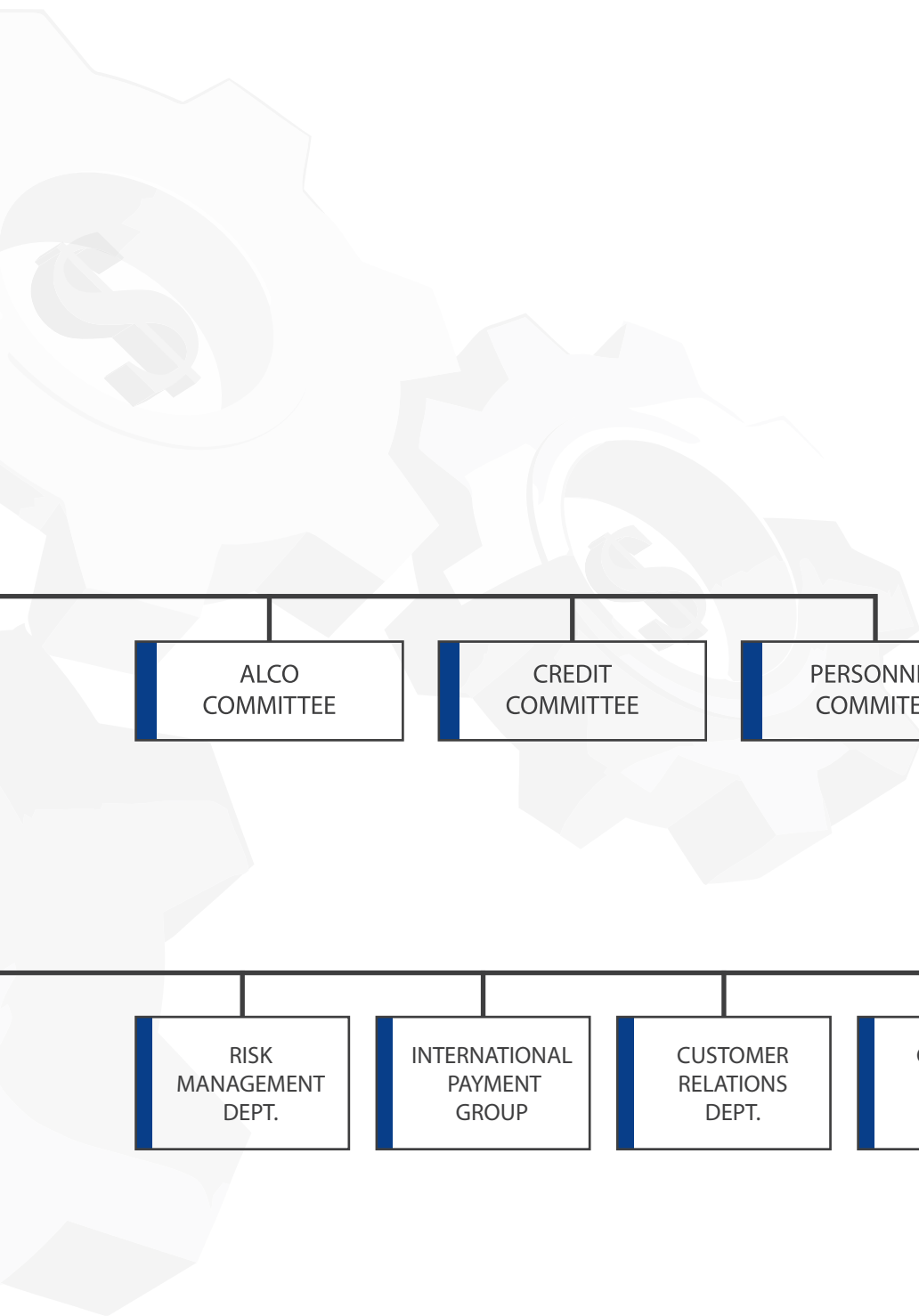
ឈរលើមូលដ្ឋានការចង្អុលណែនាំ និងការគាំទ្រមគ្គុទ្ទេសក៍ ពីរដ្ឋាភិបាលវៀតណាម និងកម្ពុជា ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (BIDV) និងក្រុមហ៊ុន ហ្វឺនង់ណាំ (ដែលទាំងពីរនេះគឺជានិតិបុគ្គលរបស់ប្រទេសវៀតណាម) បានរួមគ្នាបង្កើតក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា អាយឌីស៊ីស៊ី (IDCC) នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដើម្បីធ្វើសកម្មភាពធនាគារហិរញ្ញវត្ថុ និងធានារ៉ាប់រងដោយគម្រោងដំបូងគឺ ការទិញយកធនាគារវិនិយោគរុងរៀង ភីអិលស៊ី (ដែលជាធនាគារតូចមួយនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា បង្កើតឡើងដោយភាគទុនិកជាបុគ្គលក្នុងឆ្នាំ ២០០៧) រៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធទាំងស្រុងឡើងវិញ និងប្តូរឈ្មោះធនាគារជាថ្មីទៅជា ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី (BIDC) ដែលត្រូវបានអនុម័តយល់ព្រមដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តាមសេចក្តីសម្រេចលេខ ៨១.០៩.៥៥៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩។

ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី បានប្រតិបត្តិការជាផ្លូវការរបស់ខ្លួនចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ បន្ទាប់ពីទទួលបានលិខិតយល់ព្រមលេខ ៨៧.០៩.១៤៨ ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ឲ្យប្តូរឈ្មោះ ផ្លាស់ប្តូរមន្ត្រីបង្គោលធនាគារ។ ដោយការបង្កើតចេញពីការទិញ និងរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធជនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី គឺជាធនាគារដែលមានដើមទុន ១០០% ដោយរដ្ឋាភិបាលវៀតណាម ដែលត្រូវបានបង្កើត និងអនុញ្ញាតឲ្យធ្វើសកម្មភាពក្នុងទីផ្សារប្រទេសកម្ពុជា ដើម្បីអនុវត្តកាតព្វកិច្ចដាក់ជូនដោយរដ្ឋាភិបាលប្រទេសទាំងពីរ។ ធនាគាររំពឹងទុកថា នឹងក្លាយជាស្ថានភាពទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុ និងធនាគាររវាងប្រទេសទាំងពីរ។

យោងតាមលក្ខន្តិកៈ ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី គឺជាស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុដែលត្រូវបានបង្កើតឡើង និងប្រតិបត្តិការយោងតាមច្បាប់ប្រទេសកម្ពុជា និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។ ប្រតិបត្តិការជំនាញរបស់ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី ត្រូវបានគាំទ្រដោយផ្ទាល់ពីធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម ដែលមានបទពិសោធន៍ធនាគារជាង ៥០ ឆ្នាំ ក្នុងទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុប្រទេសវៀតណាម។ ការគាំទ្ររបស់ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម ចំពោះធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី មានច្រើនវិស័យ ជាពិសេសប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យា ដំណើរការជំនាញ និងផលិតផល ព្រមទាំងសេវាធនាគារជឿនលឿនប្រកបដោយគុណភាពខ្ពស់។

BANK FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF CAMBODIA PLC. ORGANIZATION CHART







ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



លោក **Tran Thanh Van** ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ឆ្នាំកំណើត: ១៩៦១

ការសិក្សា: បរិញ្ញាបត្រ

បទពិសោធន៍:

១០/១៩៩១ នាយករង BIDV Quangnam – Danang Branch, Vietnam
 ០៤/១៩៩១ នាយក BIDV Danang Branch, Vietnam
 ០៩/២០០៩ អគ្គនាយករង BIDV, Vietnam

លោក	Nguyen Tien Bac	អនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក	Nguyen Van Hien	សមាជិក
លោក	Pham Van Duong	សមាជិក
លោកស្រី	Le Thanh Van	សមាជិកឯករាជ្យ
លោក	Tran Dinh Dinh	សមាជិកឯករាជ្យ

គណៈគ្រប់គ្រង



លោក Nguyen Van Hien:

អគ្គនាយកប្រតិបត្តិ



ឆ្នាំកំណើត: ១៩៦១

ការសិក្សា: ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រនៅ Ho Chi Minh Banking University, Vietnam
ថ្នាក់ក្រោយឧត្តមសិក្សានៅ Ho Chi Minh Economics University, Vietnam
ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រនៅ Ho Chi Minh National Institute of Politics, Vietnam
ថ្នាក់អនុបណ្ឌិត Banking and Finance នៅ Help University, Malaysia

បទពិសោធន៍:

០៨/១៩៩៩ នាយក និងនាយករង BIDV Transaction Center No. II, Vietnam
០៨/២០០២ នាយក និងនាយករងសាខា BIDV Saigon Branch, Vietnam
០៣/២០០៣ អគ្គនាយករង និងជានាយកសាខា Lao-Viet Bank's Ho Chi Minh, Vietnam
០៧/២០០៨ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងជាអគ្គនាយកប្រតិបត្តិ Lao-Viet Bank, Laos

លោកស្រី	Mai Thi Ngoc Ha	អគ្គនាយិការងារទី ១
លោក	Pham The Ngien	អគ្គនាយករង
លោក	Mey Phy	អគ្គនាយករង
លោក	Pham Van Duong	អគ្គនាយករង



លោកស្រី Mai Thi Ngoc Ha

អគ្គនាយិការងារទី ១



ឆ្នាំកំណើត: ១៩៦៣

ការសិក្សា: ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រសេដ្ឋកិច្ចនៅ Ho Chi Minh Banking University, Vietnam
ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រវិស្វកម្មព័ត៌មានវិទ្យានៅ Ho Chi Minh University of Technology, Vietnam

បទពិសោធន៍:

២០០៥ អគ្គនាយករង និងជានាយកគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ BIDV Ho Chi Minh Branch, Vietnam
២០០៦ អគ្គនាយករង និងជានាយកហិរញ្ញវត្ថុ និងគណនេយ្យ BIDV North Saigon Branch, Vietnam

១. របាយការណ៍ចំណូលឆ្នាំ ២០១០

ឯកតា : ពាន់ដុល្លារអាមេរិក %

ល.រ	សេចក្តីលំអិត	ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩	ក្នុងឆ្នាំ ២០១០	កំណើនប្រៀបធៀបឆ្នាំ ២០០៩	
				តម្លៃ	5
១	ចល័តទុនចុងគ្រា	១០.៨២៩	៩៦.៦០០	៨៥.៧៧១	៧៩២
២	ឥណពន្ធចុងគ្រា	៨៤.២៦៦	១៤៩.៣០៤	៦៥.០៣៨	៧៧
៣	ចំណេញមុនពេលកាត់ពន្ធ	១៥៩	២.៥៨០	២.៤២១	១.៤៩១
៤	បំណុលថ្នាក់ទី	០	០	០	០
១	ចំណូលការប្រាក់សុទ្ធ		៥.៨៣៦		
២	ចំណូលមិនមែនការប្រាក់សុទ្ធ		១.៨៩៨		
៣	ចំណាយប្រតិបត្តិការ		៣.៨៨២		
៤	លំអៀងចំណូល-ចំណាយ		៣.៨៥២		
៥	សំវិធានធនហានិភ័យ		១.២៧២		
៦	ចំណេញមុនពន្ធដកពន្ធ		២.៥៨០		
	ចំណេញក្រោយដកពន្ធ		១.៩៨៧		
	ទ្រព្យសរុប	១៧៤.៦៩៥	២៥៧.៩៥៤	៨៣.២៥៩	៤៨
	ទុនម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ	៧០.០០០	៧០.០០០	០	០
៧	ROA		០.៧៧		
៨	ROE		២.៧៦		



ការវាយតម្លៃទូទៅ :

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១០ ធនាគារ BIDC បានបំពេញតាមគោលដៅលើផែនការអាជីវកម្មដែលបានកំណត់ ។ គោលដៅទ្រង់ទ្រាយ ផ្ទុយមែន ទ្រព្យ ចល័តទុន និងសមតុល្យឥណទាន បានកើនឡើងខ្លាំងប្រៀបធៀបនឹងឆ្នាំ ២០០៩ ។ គោលដៅ លទ្ធផល ត្រូវបានបំពេញយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាពលើផែនការដែលបានកំណត់ ។

អាជីវកម្មរបស់ធនាគារ BIDC ប្រែជាមានស្ថេរភាព ដែលបញ្ជាក់បានពីជំហរនៅក្នុងទីផ្សារកម្ពុជា និងបង្កើតបានកេរ្តិ៍ឈ្មោះល្អ ដល់អតិថិជនធំៗ និងមានសក្តានុពលនៅក្នុងទីផ្សារនេះ ដែលជាការគាំទ្រយ៉ាងរឹងមាំ និងអាចជឿជាក់បានសំរាប់បណ្តា សហគ្រាសវៀតណាមភាគច្រើនបំផុត ដែលវិនិយោគ និងធ្វើអាជីវកម្មនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

១.១ គោលដៅលទ្ធផល :

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១០ ធនាគារ BIDC បានបំពេញគោលដៅលទ្ធផលលើសពីផែនការ ។

លំអៀងចំណូល និងចំណាយបានកើនដល់ ៣.៨៥២.០០០ ដុល្លារ ។

សិទ្ធិធនធានហានិភ័យ : បានកាត់បន្ថយ ១.២៧២.០០០ ដុល្លារដូចបានបង្ហាញជូន ។

ចំណេញមុនកាត់ពន្ធបានកើនដល់ ២.៥៨០.០០០ ដុល្លារ ។

ចំណេញក្រោយកាត់ពន្ធបានកើនដល់ ១.៩៨៧ ពាន់ដុល្លារ ។

ROA បានកើនដល់ ០.៧៧% ។

ROE បានកើនដល់ ២.៧៦% ។

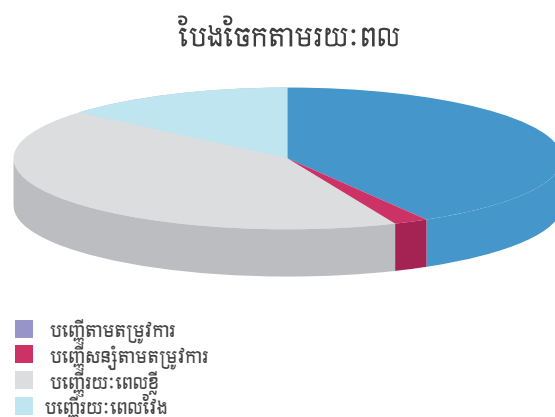
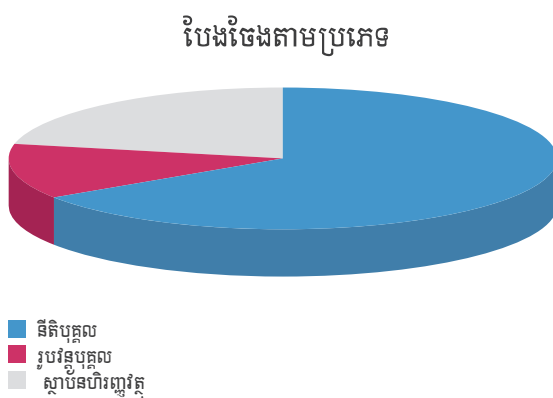
១.២ ចល័តទុន :

ចល័តទុន បានកើនឡើងយ៉ាងឆ្លាំនៅក្នុងឆ្នាំ ២០១០ ដែលកើនដល់ ៩៦ ។៦ លានដុល្លារ ដែលស្មើនឹង ៧៩២% ភាគរយ (៨៦ លាន-ដុល្លារ) ធៀបទៅនឹងឆ្នាំ ២០០៩ ។

បញ្ជីភាគច្រើនបំផុតបានមកពីសហគ្រាសធំៗ ដែលមានទំនាក់ទំនងឥណទានជាប្រចាំ និងមានជំនួញជាមួយធនាគារ ។



តារាងកំណើនទុន

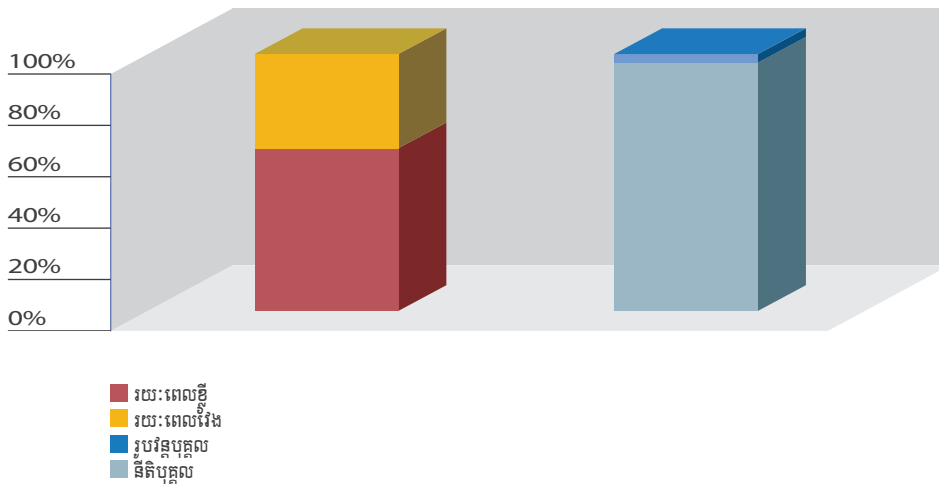


១.៣ ប្រតិបត្តិការឥណទាន

សមតុល្យឥណទាន ក៏បានកើនឡើងខ្លាំងនៅក្នុងឆ្នាំ ២០១០ កើនដល់ ១៤៩.៣ លានដុល្លារ ស្មើនឹង ៧៧% (៦៥ លានដុល្លារ) ធៀបនឹងឆ្នាំ ២០០៩ ។



តារាងឥណទានសកម្ម
បែងចែកតាមរយៈពេល



តាមការដឹកនាំដោយគណៈប្រតិបត្តិ ធនាគារបានផ្ដោតទៅលើការបង្កើតឥណទានជាមួយអតិថិជន និងសហគ្រាសធំៗ ដែលមានចំណែកទីផ្សារគ្រប់ដណ្ដប់នៅក្នុងទីផ្សារកម្ពុជា។ ជាមួយគោលនយោបាយអតិថិជនសមស្រប និងផលិតផលឥណទានផ្សេងៗ ធនាគារ BIDC បង្កើតបានអតិថិជនមានសក្តានុពលខ្ពស់ៗជាច្រើន។

នៅក្នុងប្រតិបត្តិការឥណទាន កេរ្តិ៍ឈ្មោះ និងជំហររបស់ធនាគារ BIDC បានកើនឡើងជាបន្តបន្ទាប់នៅក្នុងទីផ្សារ។ អតិថិជនបានប្រើប្រាស់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ BIDC ដែលជួយកាត់បន្ថយចំណាយទំនិញ និងផ្តល់ទុនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សហគ្រាស អាស្រ័យហេតុនេះ ពួកគេអាចអនុវត្តគម្រោងធំៗយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាព ហើយអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសបាន។



គុណភាពឥណទាន :

គុណភាពឥណទានល្អ មិនមានបំណុលលើសពេលកំណត់ និងបំណុលមិនល្អ ។

១.៤ សេវាកម្ម :

ចំណូលសុទ្ធពីសេវាកម្មបានកើនដល់ ១.៨៩៨.០០០ ដុល្លារ ។

អនុបាតរវាងចំណូលសុទ្ធពីសេវា និងចំណូលដុលគី ២៥% ។

ចំណូលសុទ្ធពីសេវា មានមូលដ្ឋានពីកម្រៃឥណទាន ការចេញ L/C ហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្ម ការធានា និងការផ្ទេរប្រាក់ក្រៅប្រទេស ។

១.៥ ការអភិវឌ្ឍន៍បច្ចេកវិទ្យាធនាគារ

ធនាគារ BIDC បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធធនាគារស្នូល T24 ដែលប្រតិបត្តិការ មានស្ថេរភាពចាប់តាំងពីខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១០ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ហើយចាប់តាំងពីខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១០ នៅសាខាហ្វីម៉ិញ។ បណ្តាសាខានៅ ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ក៏បានភ្ជាប់ប្រតិបត្តិការតាមអ៊ិនធឺណិតផងដែរ។

ធនាគារ BIDC ក៏បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធទូទាត់ផ្ទៃក្នុង ដែលត្រូវបានហៅថា BIDC Inpay ដែលផ្តល់ជូនការភ្ជាប់ទូទាត់តាមអ៊ិនធឺណិតរវាងបណ្តាសាខា នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាម។ ប្រព័ន្ធនេះ នឹងត្រូវបាន យល់ព្រមជាផ្លូវការនៅចុងឆ្នាំ ២០១១ ដោយកាត់បន្ថយចំណាយសេវាកម្ម និង ពេលវេលាដំណើរការប្រតិបត្តិការសំរាប់អតិថិជន។

១.៦ ការបង្កើតបណ្តាញ

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១០ ធនាគារ BIDC បានបើកសាខាពីរនៅរាជធានីភ្នំពេញ និង ក្រុងសៀមរាប។ ស្របជាមួយសាខា ហ្វីម៉ិញ បណ្តាសាខាទាំងនេះបានរួម ចំណែកវិជ្ជមាននៅក្នុងប្រព័ន្ធទាំងមូល ហើយមានសក្តានុពលអភិវឌ្ឍន៍ល្អ។

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១១ ធនាគារ BIDC នឹងបន្តបើកសាខាហាណូយ និងសាខា ០២ ទៀតនៅខេត្តបាត់ដំបង និង ខេត្តកំពង់ចាម ប្រទេសកម្ពុជា។

១.៧ កិច្ចការសន្តិសុខសង្គម :

ក្រៅពីសកម្មភាពអាជីវកម្ម ធនាគារ BIDC សហការជាមួយអង្គការរបស់ ធនាគារ BIDV ដែលមានវត្តមាននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា បានធ្វើសកម្មភាព សន្តិសុខសង្គមដ៏មានប្រយោជន៍ជាច្រើន ដែលត្រូវបានកោតសរសើរដោយ រដ្ឋាភិបាលវៀតណាម និងកម្ពុជាដូចជា :

សាងសង់សាលារៀនសំរាប់ជនជាតិវៀតណាមនៅក្រៅប្រទេសនៅតំបន់បឹង ទន្លេសាប

ផ្តល់កុំព្យូទ័រដល់បណ្តាញស្នូល មន្ទីរ និងកាកបាទក្រហមកម្ពុជា ព្រមទាំងបរិក្ខារ និងឧបករណ៍ព្យាបាលសំរាប់មន្ទីរចែកចាយឱសថរបស់សម្តេចសង្ឃ

ផ្តល់មូលនិធិសំរាប់សុខភាព និងការអប់រំដល់សាលារាជធានីភ្នំពេញ។





២. កាតព្វកិច្ចសំខាន់ៗឆ្នាំ ២០១១

- ▲ អនុវត្តតាម យល់ដឹងឱ្យបានម៉ត់ចត់ និងច្បាស់លាស់ចំពោះការតម្រង់ទិស និងគោលការណ៍ណែនាំបទប្បញ្ញត្តិអនុវត្តស្តីពី គោលនយោបាយរូបិយវត្ថុ បទប្បញ្ញត្តិអំពីសុវត្ថិភាព និងការធានាសាធារណភាពនៅក្នុងប្រតិបត្តិការ ដែលចេញដោយធនាគារ ជាតិនៃកម្ពុជា និងធនាគាររដ្ឋវៀតណាម ។
- ▲ ទាញយកគុណប្រយោជន៍របស់ខ្លួនក្នុងឋានៈជាធនាគារដែលមានទុនលក្ខន្តិកៈធំ ដើម្បីបង្កើនទំហំ និងបង្កើនទុន ព្រមទាំង ឥណទានរបស់ខ្លួន ។
- ▲ ឆ្ពោះទៅរកអតិថិជនដូចជា ក្រុមហ៊ុនធំៗ ក្រុមហ៊ុន ក្រុមហ៊ុនមេ និងផ្ដោតលើតំបន់សេដ្ឋកិច្ចកសិកម្ម ឧស្សាហកម្ម អចលនទ្រព្យ ផលិតកម្ម ពាណិជ្ជកម្ម សេវាកម្ម ទេសចរណ៍នាំចូលនិងនាំចេញ ។ល ។ បង្កើតគោលនយោបាយអតិថិជនមានលក្ខណៈប្រកួតប្រជែង និងបត់បែន ។ ផ្ដោតលើការអភិវឌ្ឍន៍សេវាផ្ទេរប្រាក់ សេវាទូទាត់ និងគម្រោងផ្តល់មូលនិធិរួមគ្នានៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។
- ▲ ណែនាំឱ្យឆ្ពោះទៅរកអតិថិជនជារូបវន្តបុគ្គល ដែលរួមចំណែកដល់ការបង្កើតមូលដ្ឋានទុនប្រកបដោយស្ថេរភាព ។ ឆ្ពោះទៅ ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការវិនិយោគនៅក្នុងប្រាក់បញ្ញើ និងកម្ចី ជាមួយដៃគូមានសក្តានុពលខ្ពស់ៗ និងសំខាន់ៗ ។
- ▲ ពង្រីក និងអភិវឌ្ឍន៍បណ្តាញនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងវៀតណាម ជម្រុញតួនាទីរបស់ធនាគារ BIDC ជាស្ថាននៃទីផ្សារប្រទេស វៀតណាម និងប្រទេសកម្ពុជា អភិវឌ្ឍន៍សេវាផ្ទេរប្រាក់ និងទូទាត់រវាងប្រទេសទាំងពីរ ដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការ ពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី រួមចំណែកដល់ការបង្កើតចំណូលមិនមែនការប្រាក់សំរាប់ធនាគារ ។
- ▲ សិក្សាប្រភេទផលិតផលដែលបានផ្តល់នាពេលបច្ចុប្បន្ននៅក្នុងទីផ្សារប្រទេសកម្ពុជា ដែលរួមមានការចល័តទុន ឥណទាន សេវា យល់ដឹងពីតម្រូវការទីផ្សារ និងផ្តល់ផលិតផល សេវាថ្មី ព្រមទាំងបង្កើនការប្រកួតប្រជែង ។
- ▲ បន្តអនុវត្តតាមគំរូគ្រប់គ្រងហានិភ័យតាមបទដ្ឋាន ស្របតាមការអនុវត្តជាអន្តរជាតិ ដោយធានាបានការកាត់ផ្តាច់គ្នារវាង ផ្នែកដូចជា លក់ គ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការ និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ។ បង្កើត និងកែលំអដំណើរការឯកសារ និងប្រតិបត្តិការ ស្របតាមច្បាប់ប្រទេសកម្ពុជា ដែលធានាបានក្របខណ្ឌច្បាប់សំរាប់ប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារ BIDC ។

Be your side, by your hand



Be your side, by your hand

ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្ម ដោយអនុលោម
តាមស្តង់ដារគណនេយ្យ និង បទប្បញ្ញត្តិ និង គោលការណ៍
ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

គិតត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ និង សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់

គណៈគ្រប់គ្រងរបស់ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី (“ធនាគារ”) សូមបង្ហាញរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុធនាគារិយបរិច្ឆេទថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ និងសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ ។

ព័ត៌មានអំពីធនាគារ

នៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ធនាគារវិនិយោគរុងរឿង ភីអិលស៊ី ត្រូវបានទិញដោយក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា “IDCC” ដែលមានម្ចាស់ភាគហ៊ុនរវាងធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (“BIDV”) (ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ៨០%) និងក្រុមហ៊ុន Phuong Nam (ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ២០%) ។ ធនាគារវិនិយោគរុងរឿង ភីអិលស៊ី បានរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធឡើងវិញ និងប្តូរឈ្មោះមកជាធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី ស្របតាមសេចក្តីសម្រេចលេខ ៨១-០៩-៥៥៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ដោយអគ្គនាយកដ្ឋាននៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ប្រតិបត្តិការនេះមានសុពលភាពចាប់ពីថ្ងៃទី ១ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩ តទៅ ។

សកម្មភាពចំបងរបស់ធនាគារ

សកម្មភាពចំបងរបស់ធនាគាររួមមាន ការធ្វើប្រតិបត្តិការលើរាល់សកម្មភាពអាជីវកម្មធនាគារ និង ការផ្តល់នូវសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀត ។ ពុំមានការផ្លាស់ប្តូរជាសំខាន់លើសកម្មភាពចំបងៗ នៅក្នុងកំឡុងការិយបរិច្ឆេទនេះទេ ។

លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ

លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ មានដូចខាងក្រោម៖

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក
ប្រាក់ចំណេញមុនដកពន្ធ	២.៥៨០.១៨៣	(៤.២០៧.៣៨៨)
ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	(៥៩២.៦៨៦)	(៣០.៤៣៩)
ប្រាក់ចំណេញ (ខាតក្រោយដកពន្ធ) ដុល្លារអាមេរិក	១.៩៨៧.៤៩៧	(៤.២៣៧.៨២៧)
ប្រាក់ចំណេញ (ខាតក្រោយដកពន្ធ) ពាន់រៀល	៨.០៥៥.៣២៦	(១៧.៧៦៣.៣៤១)





មូលធន

មូលធនរបស់ធនាគារស្មើ ៧០.០០០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក នាការិយបរិច្ឆេទថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ ។

ទុនបំរុង និង សិទ្ធិធាន

ពុំមានការប្រែប្រួលជាសារវិន័យទៅលើ ទុនបំរុង និងសិទ្ធិធាននៅក្នុងកាល បរិច្ឆេទនេះទេ ក្រៅពីការបង្ហាញនៅក្នុង របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ។

ឥណទាន និងបុរេប្រទានអាក្រក់ និងជាប់សង្ស័យ

នៅមុនពេលដែលរបាយការណ៍លទ្ធផល និងតារាងតុល្យការរបស់ធនាគារត្រូវបាន រៀបចំឡើង គណៈគ្រប់គ្រងបានចាត់វិធានការណ៍ ដែលមានមូលដ្ឋានសមរម្យ ដើម្បី បញ្ជាក់ថាវិធានការណ៍ទាក់ទងទៅនឹងការលុបបំបាត់ចោលឥណទាន និងបុរេប្រទាន អាក្រក់ និងការធ្វើសិទ្ធិធានាលើឥណទាន និងបុរេប្រទានជាប់សង្ស័យត្រូវបានធ្វើ ឡើង ហើយគណៈគ្រប់គ្រងមានការជឿជាក់ថាវាស់ឥណទាន និងបុរេប្រទានដែលបាន ដឹងថាមិនអាចទទួលបាន ត្រូវបានលុបបំបាត់ចោល ហើយសិទ្ធិធានាគ្រប់គ្រាន់ត្រូវបាន សំគាល់ឡើងសំរាប់ឥណទាន និងបុរេប្រទានដែលជាប់សង្ស័យ ។

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ គណៈគ្រប់គ្រងពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយដែលនឹង បណ្តាលឱ្យចំនួននៃការលុបបំបាត់ចោលឥណទាន និងបុរេប្រទានអាក្រក់ឬចំនួននៃការធ្វើ សិទ្ធិធានាលើឥណទាន និងបុរេប្រទានជាប់សង្ស័យ នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ មានចំនួនមិនគ្រប់គ្រាន់រហូតដល់កំរិតជាសារវិន័យណាមួយនោះទេ ។



ទ្រព្យសកម្មធន

នៅមុនពេលដែលរបាយការណ៍លទ្ធផល និងតារាងតុល្យការរបស់ធនាគារ ត្រូវបានរៀបចំឡើង គណៈគ្រប់គ្រងបានចាត់វិធានការណ៍ដែលមានមូលដ្ឋានសមរម្យដើម្បីបញ្ជាក់ថាណាទ្រព្យសកម្មលើកលែងបំណុលចេញ ដែលបានកត់ត្រា នៅក្នុងបញ្ជីគណនេយ្យរបស់ធនាគារ ហើយដែលមិនមានតម្លៃជាក់ស្តែង នៅក្នុងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មធម្មតា ត្រូវបានកាត់បន្ថយឱ្យ នៅស្មើនឹងតម្លៃជាក់ស្តែងដែលបានរំពឹងទុក ។

នៅកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ គណៈគ្រប់គ្រងធនាគារ ពុំបានដឹងពីព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលអាចបណ្តាលអោយការកំណត់តម្លៃនៃទ្រព្យសកម្មរយៈពេលខ្លី នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ មានការយល់ច្រឡំជាសារវន្តនោះទេ ។

វិធីសាស្ត្រវាយតម្លៃ

នាថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះ គណៈគ្រប់គ្រងពុំបានដឹងពីហេតុការណ៍ណាមួយ ដែលបានកើតឡើងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ការអនុវត្តវិធីសាស្ត្រ ដែលមានក្នុងមកក្នុងការវាយតម្លៃទ្រព្យសកម្ម និង ទ្រព្យអកម្មនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ ថាមានភាពមិនត្រឹមត្រូវ និងមិនសមស្របនោះទេ ។

បំណុលយថាភាព និងបំណុលផ្សេងៗ

នៅកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ៖

(ក) គ្មានការទទួលខុសត្រូវ ដែលកើតចេញពីទ្រព្យសកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនរួម ក្នុងការធានាបំណុលរបស់បុគ្គលដទៃទៀត ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ ដល់ការិយបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ។

(ខ) គ្មានបំណុលយថាភាពទាក់ទងនឹងក្រុមហ៊ុនរួម ដែលបានកើតឡើងចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ ដល់កាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះ ក្រៅពីបំណុលដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយសកម្មភាពប្រក្រតីរបស់ធនាគារនោះទេ ។

ផ្អែកតាមមតិយោបល់របស់គណៈគ្រប់គ្រងធនាគារ គ្មានបំណុលយថាភាព ឬបំណុលផ្សេងៗទៀតរបស់ធនាគារ ដែលអាច ឬទំនងក្លាយជាកាតព្វកិច្ចក្នុងកំឡុងកាលបរិច្ឆេទ ១២ ខែខាងមុខ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់នេះ ដែលនឹងមាន ឬអាចមានឥទ្ធិពលជាសារវន្តទៅលើលទ្ធភាពរបស់ធនាគារ ក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួននៅពេលបំណុលទាំងនោះ ក្លាយជាបំណុលពិត ។

ព្រឹត្តិការណ៍ក្រោយកាលបរិច្ឆេទនៃតារាងតុល្យការ

មិនមានព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ណាមួយបានកើតឡើងក្រោយកាលបរិច្ឆេទនៃតារាងតុល្យការ ដែលតម្រូវអោយមានការលាតត្រដាងព័ត៌មាន ឬធ្វើនិយតកម្ម លើកលែងតែព្រឹត្តិការណ៍ដូចដែលបានលាតត្រដាងបង្ហាញនៅក្នុងកំណត់បង្ហាញ ដែលមានភ្ជាប់ទៅនឹងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

សមាជិកនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល នៅក្នុងអំឡុងការិយបរិច្ឆេទ និងនៅកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះរួមមាន ៖

ឈ្មោះ	មុខងារ
លោក Tran Thanh Van	ប្រធាន
លោក Hoang Van Vinh	អនុប្រធាន
លោក Nguyen Van Hien	សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក Pham Van Duong	សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក Le Thanh Van	សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក Tran Dinh Dinh	សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក Tran Thi Oanh	សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

របាយការណ៍របស់គណៈគ្រប់គ្រង

សមាជិកគណៈគ្រប់គ្រង ពីថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០ ដល់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់នៃរបាយការណ៍នេះរួមមាន៖

ឈ្មោះ	មុខងារ
លោក Nguyen Van Hien	អគ្គនាយកប្រតិបត្តិ
Mrs. Mai Thi Ngoc Ha	អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់ទីមួយ
លោក Pham The Nghiem	អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់
លោក Mey Phy	អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់
លោក Nguyen Danh Thang	អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់
	លាលែងតំណែងនៅខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០
លោក Pham Van Duong	អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់
	លាលែងតំណែងនៅខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១០
លោក Ngo Van Long	អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់
លោក Le Nam Trung	អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់



សវនករ

ក្រុមហ៊ុនសវនករ Ernst & Young (Cambodia) Ltd.
បានសង្ខេបនូវធនៈ ដើម្បីទទួលយកការតែងតាំងជា
សវនករបស់ធនាគារជាតិម្តងទៀត ។

ភាគកម្មរបស់គណៈគ្រប់គ្រង

ពុំមានសមាជិកគណៈគ្រប់គ្រងណាម្នាក់ដែលគ្រប់គ្រង
ការិយាល័យ មានការទាក់ទងផ្ទាល់នៅក្នុងភាគហ៊ុនរបស់
ធនាគារនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទនេះទេ ។

ភាគហ៊ុនកាន់កាប់ដោយប្រយោលរបស់សមាជិកគណៈ
គ្រប់គ្រងនៃធនាគារ ត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍
ហិរញ្ញវត្ថុ ។

អត្ថប្រយោជន៍របស់គណៈគ្រប់គ្រង

នៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទហិរញ្ញវត្ថុ ពុំមានការរៀបចំណាមួយដែល
មានធនាគារជាតិភាគី ក្នុងគោលបំណងជួយដល់គណៈ
គ្រប់គ្រងរបស់ធនាគារ ដើម្បីទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍
ដោយមធ្យោបាយនៃការទិញយកភាគហ៊ុន ឬលិខិតបំណុលពី
ធនាគារ ឬពីក្រុមហ៊ុនដទៃទៀតទេ ។

ចាប់តាំងពីថ្ងៃចុងការិយបរិច្ឆេទនៃឆ្នាំកន្លងទៅ ពុំមានគណៈ
គ្រប់គ្រងរបស់ធនាគារណាម្នាក់បានទទួល ឬមានសិទ្ធិទទួលបាន
នូវអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយ (ក្រៅពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលបាន
រួមបញ្ចូលនៅក្នុងចំនួនបរិច្ចាគសរុបទទួលបាន ឬប្រាក់ខែ
ថែរក្សាដែលទទួលបានដោយគណៈគ្រប់គ្រង ដូចបានបង្ហាញនៅ
ក្នុងកំណត់សម្គាល់លេខ ២៥ ក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ) តាម
រយៈការចុះកិច្ចសន្យាធ្វើឡើងដោយធនាគារ ឬដោយក្រុមហ៊ុន
ពាក់ព័ន្ធមួយជាមួយនឹងក្រុមហ៊ុនដែលគណៈគ្រប់គ្រងនោះជា
សមាជិក ឬក៏ជាមួយក្រុមហ៊ុនដែលគណៈគ្រប់គ្រងនោះមាន
ផលប្រយោជន៍ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុមួយនោះទេ ។

របាយការណ៍ស្តីពីការទទួលខុសត្រូវរបស់គណៈគ្រប់គ្រងលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

គណៈគ្រប់គ្រង ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវដើម្បីធានាអះអាងថា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ពិតជាផ្តល់នូវទិដ្ឋភាពពិត និងត្រឹមត្រូវ អំពីស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ នាការិយបរិច្ឆេទថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ និងលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការ ហើយនិងលំហូរ សាច់ប្រាក់សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ ។ ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះ ក្រុមគណៈគ្រប់គ្រង ត្រូវបានតម្រូវឱ្យ៖

- អនុម័តគោលនយោបាយគណនេយ្យសមស្រប ដែលតម្រូវអោយមានការវិនិច្ឆ័យ និងការប៉ាន់ស្មានដោយសមហេតុផល និង ប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយនិងត្រូវអនុវត្តគោលនយោបាយទាំងនោះជាអចិន្ត្រៃយ៍ ។
 - អនុវត្តតាមបទប្បញ្ញត្តិ និងគោលការណ៍ណែនាំចេញផ្សាយដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា ឬ ប្រសិនបើមានគំលាតនៃការអនុវត្តចេញពីបទប្បញ្ញត្តិ និងសេចក្តីណែនាំ ហើយនិងស្តង់ដារដែលជាអត្ថប្រយោជន៍ដល់ការ បង្ហាញនូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវរបស់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនោះ គំលាតទាំងនោះត្រូវបានលាតត្រដាងបង្ហាញពន្យល់ និង កំណត់ជាចំនួនទឹកប្រាក់នៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។
 - រក្សាទុកបញ្ជីគណនេយ្យអោយបានគ្រប់គ្រាន់ និងប្រព័ន្ធនៃការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងអោយមានប្រសិទ្ធភាព ។
 - រៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដោយឈរលើមូលដ្ឋាននិរន្តរភាពនៃដំណើរការអាជីវកម្ម លើកលែងតែក្នុងករណីមិនសមរម្យ ក្នុងការសន្មតថាធនាគារមិនអាចបន្តប្រតិបត្តិការនាពេលអនាគតដែលគិតទុកជាមុនបាន ។
 - បង្កើតគោលនយោបាយទូទៅសំរាប់ធនាគារអនុម័តរាល់ការសំរេចចិត្ត និងសកម្មភាពទាំងឡាយរបស់គណៈគ្រប់គ្រង ដែល មានឥទ្ធិពលជាសារវន្តលើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម និងលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារ ហើយនិងធានាថាគោលនយោបាយ និងការសំរេចចិត្តទាំងនោះ ត្រូវបានឆ្លុះបញ្ចាំងយ៉ាងសមស្របក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។
- គណៈគ្រប់គ្រង ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវដើម្បីធានាថា បញ្ជីគណនេយ្យត្រឹមត្រូវ ត្រូវបានរក្សាទុក និងលាតត្រដាងបង្ហាញអំពី ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ អោយបានត្រឹមត្រូវសមហេតុផលគ្រប់ពេល ហើយនិងធានាថា បញ្ជីគណនេយ្យស្របតាម ប្រព័ន្ធគណនេយ្យដែលបានចុះបញ្ជី ។ គណៈគ្រប់គ្រង ក៏ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុងការថែរក្សាទ្រព្យសកម្មរបស់ធនាគារ ហើយ ម្យ៉ាងទៀត ក៏ត្រូវចាត់វិធានការណ៍សមស្របដើម្បីទប់ស្កាត់ និងស្វែងរកកំហុសចេតនា ហើយនិងភាពមិនប្រក្រតីផ្សេងៗ ។
- គណៈគ្រប់គ្រងសូមបញ្ជាក់ថា ធនាគារបានអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវចាំបាច់នានា ដូចដែលបានបញ្ជាក់ខាងលើក្នុងការរៀបចំ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលផ្តល់សិទ្ធិអោយគណៈគ្រប់គ្រងអនុម័តលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុជំនួសពួកគេ ។

ចុះហត្ថលេខា ដោយអនុលោមតាមសេចក្តីសំរេចរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល៖

លោក Nguyen Van Hien
អគ្គនាយកប្រតិបត្តិ

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១១
យោង៖ ៦០៨២៩១៤៨/១៤៤៤២១៧៣

Reference: 60829148/14442173

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To: The Board of Directors of Bank for Investment and Development of Cambodia Plc

We have audited the accompanying financial statements of Bank for Investment and Development of Cambodia Plc ("the Bank"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2010, and the income statement, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's responsibility for the financial statements

The management of the Bank is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Cambodian Accounting Standards and relevant regulations and guidelines issued by the National Bank of Cambodia. These responsibilities include: designing, implementing and maintaining internal controls relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and Cambodian Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risk of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the Bank's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Bank as at 31 December 2010, and of its financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with Cambodian Accounting Standards and relevant regulations and guidelines issued by the National Bank of Cambodia.



Maria Cristina M. Calimbas
Partner

Ernst & Young (Cambodia) Ltd.
Certified Public Accountants
Registered Auditors

15 February 2011



ជូនចំពោះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃធនាគារវិនិយោគ និង អភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី

យើងបានធ្វើសវនកម្មទៅលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ ធនាគារដែលបានភ្ជាប់ជាមួយនេះ របស់ធនាគារវិនិយោគ និង អភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី (ធនាគារ) ដែលមានធានារង តុល្យការនាការិយបរិច្ឆេទថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ និង របាយការណ៍លទ្ធផល របាយការណ៍ស្តីពីការប្រែប្រួលក្នុង មូលធន របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់ នាការបរិច្ឆេទបញ្ចប់ និងគោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ និងកំណត់សំគាល់ ពន្យល់ផ្សេងទៀត ។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកគ្រប់គ្រងចំពោះរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ គណៈគ្រប់គ្រងធនាគារ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះការរៀបចំ និងការបង្ហាញទិដ្ឋភាពពិតប្រាកដនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងបទ ប្បញ្ញត្តិ និងសេចក្តីណែនាំ ដែលចេញផ្សាយដោយធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា។ ការទទួលខុសត្រូវនេះរួមមានការរៀបចំ ការ អនុវត្ត និងការរក្សានូវការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងដែលពាក់ព័ន្ធដល់ ការរៀបចំ និងការបង្ហាញទិដ្ឋភាពពិតប្រាកដនៃរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលពុំមានកំហុសឆ្គងជាសារវន្តិ៍ ដោយកំហុស ចេតនា ឬកំហុសអចេតនា និង ការជ្រើសរើស និងការអនុវត្តន៍ គោលនយោបាយគណនេយ្យសមស្រប ហើយនិងការធ្វើការ ប៉ាន់ស្មានគណនេយ្យដែលសមស្របទៅតាមកាលៈទេសៈ ។

ការទទួលខុសត្រូវរបស់សវនករ

ការទទួលខុសត្រូវរបស់យើង គឺបញ្ចេញមតិយោបល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនោះ ។ យើងបានធ្វើការងារសវនកម្មរបស់យើង ដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារសវនកម្មកម្ពុជា និងអន្តរជាតិ ។ ស្តង់ដារទាំងនោះតម្រូវអោយយើងអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌនៃក្រមសីលធម៌ និងរបៀបចំផែនការ និងអនុវត្តការងារសវនកម្មដើម្បីទទួលបាននូវការធានាសមហេតុផល ដើម្បីបញ្ជាក់ថា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ មិនមានការបង្ហាញភាពមិនត្រឹមត្រូវជាសារវន្តទេ ។

ការងារសវនកម្មយើងរួមមាន ការត្រួតពិនិត្យភស្តុតាងដែលទាក់ទងទៅនឹងបរិមាណទឹកប្រាក់ និងបង្ហាញព័ត៌មាននៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។ រាល់នីតិវិធីដែលបានជ្រើសរើសខាងលើ គឺពឹងផ្អែកទៅលើការវិនិច្ឆ័យរបស់សវនករ ដោយរាប់បញ្ចូលនូវការវាយតម្លៃហានិភ័យ កំហុសឆ្គងជាសារវន្តនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលបង្កដោយកំហុសចេតនា ឬកំហុសអចេតនា ។

ក្នុងការវាយតម្លៃហានិភ័យទាំងនោះ យើងបានពិនិត្យលើប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការរៀបចំ និងការបង្ហាញព័ត៌មានពិតប្រាកដនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ ដើម្បីរៀបចំនីតិវិធីសវនកម្ម ដែលសមស្របទៅតាមកាលៈទេសៈ ប៉ុន្តែការវាយតម្លៃទាំងនោះមិនមែនសំរាប់

គោលបំណងក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់លើប្រសិទ្ធភាពនៃប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ធនាគារនោះទេ ។ ការងារសវនកម្មរបស់យើងក៏រួមបញ្ចូលផងដែរនូវការវាយតម្លៃលើភាពសមស្របនៃគោលនយោបាយគណនេយ្យដែលបានប្រើប្រាស់ និងភាពសមហេតុផលនៃការប៉ាន់ស្មានគណនេយ្យសំខាន់ៗដែលធ្វើឡើងដោយអ្នកគ្រប់គ្រង ព្រមទាំងការវាយតម្លៃលើការបង្ហាញទៅនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងមូល ។

យើងជឿជាក់ថា ភស្តុតាងសវនកម្ម ដែលយើងប្រមូលបាន មានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ និងសមស្រប ដែលផ្តល់នូវមូលដ្ឋានសំរាប់ការបញ្ចេញមតិយោបល់របស់យើង ។

ទស្សនៈមតិរបស់សវនករ

តាមទស្សនៈមតិរបស់យើង របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើប្រតិបត្តិការណ៍នៅកម្ពុជា ផ្តល់នូវភាពពិត និងត្រឹមត្រូវទៅលើស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារនាការយបរិច្ឆេទ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ និង លទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការហើយនិងលំហូរសាច់ប្រាក់របស់ធនាគារសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទបន្តបន្ទាប់ ឬការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ដោយអនុលោមទៅតាមស្តង់ដារគណនេយ្យកម្ពុជា និងបទប្បញ្ញត្តិ និងសេចក្តីណែនាំដែលចេញផ្សាយដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

Maria Cristina M. Calimbias

Partner

Ernst & Young Cambodia Limited

ក្រុមហ៊ុនគណនេយ្យករជំនាញ និង សវនកម្មប្រតិបត្តិ

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១១



	កំណត់ សំគាល់	ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១	ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១
ទ្រព្យសកម្ម					
សាច់ប្រាក់	៣	១.១០៦.៧៥០	៤.៤៨៥.៦៥៩	១៥២.៦៤៣	៦៣៦.៣៧០
សមតុល្យនៅធនាគារជាតិ	៤	៤៧.៧២៦.៦៩០		៥២.២៥១.០១៨	២១៧.៨៣៤.៤៩៥
ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារនានា	៥	២៤.៥២៧.៤២៧		២១.០៧៣.០៥៤	៨៧.៨៥៣.៥៦២
ប្រាក់តំកល់ និង					
ឥណទាននៅធនាគារផ្សេងៗ	៦	១៨.៤២៣.០៩៣		១៥.០០៨.០០៤	៦២.៥៦៨.៣៦៦
ឥណទាន និង					
បុរេប្រទានផល់ទៅឱ្យអតិថិជន	៧	១៤៨.៣៩១.០១៤		៨៤.៣១១.០២៨	៣៥១.៤៩២.៦៧៨
ការវិនិយោគលើមូលបត្រ	៨	១០.៥៦៤.១២៤		-	-
ការវិនិយោគរយៈពេលវែង	៩	១.៦៥៥.០០០		-	-
អចលនទ្រព្យ និងសំភារៈ	១០	៤.៤០៦.៦៤០		៥៣៥.៣៥៦	២.២៣១.៨៩៨
ទ្រព្យអរូបី	១១	២៤៩.៧៥៦		៣២៩.៣៦១	១.៣៧៣.១០៥
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	១២	៩០៣.៦២៧		១.០១៦.៥២៧	៤.២៣៧.៩០១
សរុបទ្រព្យសកម្ម		២៥៧.៩៥៤.១២១		១៧៤.៦៧៦.៩៩១	៧២៨.២២៨.៣៧៥
បំណុល					
ប្រាក់បញ្ញើរបស់ធនាគារនានា	១៣	៨៧.៦៣៥.៩៦០		៩៣.៥៣២.០៧០	៣៨៩.៩៣៥.២០០
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	១៤	៩៦.៧៤៥.១៣០		១០.៨៩៣.៩៥៧	៤៥.៤១៦.៩០៧
បំណុលពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	១៥	៣១៩.៩៦១		២៥.៩៦៧	១០៨.២៥៧
បំណុលនានា	១៦	១.២០០.៩០០		១០៦.៦១៨	៤៤៤.៤៩១
សរុបបំណុល		១៨៥.៩០១.៩៥១		១០៤.៥៥៨.៦១២	៤៣៩.៩០៤.៨៥៥
មូលធនម្ចាស់ភាគហ៊ុន					
មូលធនដែលបានបង្កើត	១៧	៧០.០០០.០០០		៧០.០០០.០០០	២៩១.៨៣០.០០០
ការបង្កើតប្រាក់ចំណេញ	១៨	២.០៥២.១៧០		១១៨.៣៧៩	៤៩៣.៥២០
សរុបមូលធនម្ចាស់ភាគហ៊ុន		៧២.០៥២.១៧០		៧០.១១៨.៣៧៩	២៩២.៣២៣.៥២០
សរុបបំណុល និងមូលធនម្ចាស់ភាគហ៊ុន		២៥៧.៩៥៤.១២១		១៧៤.៦៧៦.៩៩១	៧២៨.២២៨.៣៧៥



	កំណត់ សំគាល់	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១
ចំណូលការប្រាក់ និង ចំណូល ប្រហាក់ប្រហែល ចំណាយការប្រាក់ និង ចំណាយ ប្រហាក់ប្រហែល	១៨	១០.៩៤៨.៧៦៤	៤៤.៣៧៥.៣៤២	៥៤៤.៧១៤	២.២៧២.៧២៤
	១៩	(៥.១១៣.០៨៨)	(២០.៧២៣.៣៤៧)	(៩០.៧០២)	(៣៧៨.១៤៨)
ចំណូលការប្រាក់ និង ចំណូល ប្រហាក់ប្រហែលសុទ្ធ		៥.៨៣៥.៦៧៦	២៣.៦៥១.៩៩៥	៤៥៤.០១២	១.៨៩៤.៥៧៦
ចំណូលបានពីផ្ទៃក្នុង និងកម្រៃ រើសរាន ចំណាយលើផ្ទៃក្នុង និងកម្រៃរើសរាន	២០	១.៥៩៣.០២៣ (១៧៨.២៤១)	៦.៤៥៦.៥២៣ (៧២២.៤១២)	២៧៦.៧៤៤ (២៥.១២២)	១.១៩៣.៨២៣ (១០៤.៧៤៥)
ចំណូលបានពីផ្ទៃក្នុង និងកម្រៃរើសរានសុទ្ធ		១.៤១៤.៧៨២	៥.៧៣៤.១១១	២៥១.៦២២	១.០៨៩.០៧៨
ចំណូលពីការវិនិយោគមូលបត្រ ចំណូលបានពីប្រតិបត្តិការធានា	២១	៤២.២៩៦ ១.១៣៦.៣២៥	១៧១.៤២៤ ៤.៦០៥.៥២៥	- ២៥៩.២៣៧	- ១.០៨០.៧៦៥
សរុបចំណូលបានពីប្រតិបត្តិការ ចំណាយវិបល្លាសទូទៅ សវិធានធនលើឥណទាន និង ប្រាក់ប្រចាំប្រធានបាត់បង់ សវិធានធនលើសន្យាក្រៅតារាង តុល្យការ	២២ ៧	៨.៤២៩.០៧៩ (៤.៥៧៧.២៨៧) (១.២៥២.៧៥២) (១៨.៨៥៧)	៣៤.១៦៣.០៥៥ (១៨.៥៥១.៧៤២) (៥.០៧៧.៤០២) (៧៦.៤២៧)	៩៦៤.៨៧១ (១.១៩៣.២៥៩) (៣.៩៧៩.០០០) -	៤.០២៤.៤១៩ (៤.៩៨៤.៨៥៣) (១៦.៦៧៥.៩៨៧) -
ប្រាក់ចំណេញ (ខាត) មុន បង់ពន្ធ ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ	១៥	២.៥៨០.១៨៣ (៥៩២.៦៨៦)	១០.៤៥៧.៤៨៤ (២.៤០២.១៥៨)	(៤.២០៧.៣៨៨) (៣០.៤៣៩)	(១៧.៦៣៦.៤២១) (១២៦.៩២០)
ប្រាក់ចំណេញ (ខាត) ពិតក្នុងគ្រា		១.៩៨៧.៤៩៧	៨.០៥៥.៣២៦	(៤.២៣៧.៨២៧)	(១៧.៧៦៣.៣៤១)

ភ្ជាប់ជាមួយកំណត់សំគាល់លេខ ១ ដល់ ២៧ ជាផ្នែកនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ



	មូលធន ដុល្លារអាមេរិក កំណត់សំគាល់លេខ១៧	ការកើនឡើងនៃ ប្រាក់ចំណេញ ដុល្លារអាមេរិក កំណត់សំគាល់លេខ១៧	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
សមតុល្យនាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩ ប្រាក់ចំណេញ (ខាត) សន្ទស្សន៍ការិយបរិច្ឆេទ និយតកម្មលើចំណូលពន្ធនៅសាខាហ្វីមីញ៉ូ ការខុសគ្នាអត្រាប្តូរប្រាក់	១៣.៥០០.០០០ - ៦៧.៨២៩.៣៧៨ (១១.៣២៩.៣៧៨)	(៦.៩៧៣.១៧២) (៤.២៣៧.៨២៧) - ១១.៣២៩.៣៧៨	៦.៥២៦.៨២៨ (៤.២៣៧.៨២៧) ៦៧.៨២៩.៣៧៨ -
សមតុល្យនាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩	៧០.០០០.០០០	១១៨.៣៧៩	៧០.១១៨.៣៧៩
សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ ២.១)	២៩១.៨៣០.០០០	៤៩៣.៥២០	២៩២.៣២៣.៥២០
សមតុល្យនាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ ប្រាក់ចំណេញ (ខាត) សន្ទស្សន៍ការិយបរិច្ឆេទ និយតកម្មលើចំណូលពន្ធនៅសាខាហ្វីមីញ៉ូ ការខុសគ្នាអត្រាប្តូរប្រាក់	៧០.០០០.០០០ - - -	១១៨.៣៧៩ ១.៩៨៧.៤៩៧ (២៣.៨៥៧) (២៩.៨៤៩)	៧០.១១៨.៣៧៩ ១.៩៨៧.៤៩៧ (២៣.៨៥៧) (២៩.៨៤៩)
សមតុល្យនាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០	៧០.០០០.០០០	២.០៥២.១៧០	៧២.០៥២.១៧០
សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ ២.១)	២៨៣.៧១០.០០០	៨.៣១៧.៤៤៥	២៩២.០២៧.៤៤៥

ភ្ជាប់ជាមួយកំណត់សំគាល់លេខ ១ ដល់ ២៧ ជាផ្នែកនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ

របាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់

សំរាប់កាលបរិច្ឆេទថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០

	ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១	ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១
សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើប្រាស់ក្នុងសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ	១៧.៤៧៧.៩២៩	៧០.៨៣៨.០៥២	(៣.០៧៦.១០៨)	(១២.៨២៤.២៩៦)
ចលនាសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពវិនិយោគ				
ការទិញអចលនទ្រព្យ	(៤.២២៦.៨៦៨)	(១៧.១៣១.៤៩៨)	(១៧៩.៥១០)	(៧៤៨.៣៧៧)
ការទិញកម្មវិធីកុំព្យូទ័រ	(១០៦.៥០២)	(៤៣១.៦៥២)	៩២៨.៧៦៩	៣.៨៧២.០៣៨
ការវិនិយោគ	(១២.២១៩.១២៤)	(៤៩.៥៩៤.១១១)	(៧១.៤៧២)	(២៩៧.៩៦៦)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធប្រើប្រាស់ក្នុងសកម្មភាពវិនិយោគ	(១៦.៥៥២.៤៩៤)	(៦៧.០៥៧.២៦១)	៦៧៧.៧៨៧	២.៨២៥.៦៩៥
ចលនាសាច់ប្រាក់ពីសកម្មភាពហិរញ្ញប្រទាន				
មូលធនបន្ថែមក្នុងកាលបរិច្ឆេទ	-	-	៦៧.៨២៩.៣៧៨	២៨២.៧៨០.៦៧៧
ការប្រែប្រួលសាច់ប្រាក់ និង សាច់ប្រាក់សមមូលសុទ្ធ	៩២៥.៤៣៥	៣.៧៥០.៧៩១	៦៥.៤៣១.០៥៧	២៧២.៧៨២.០៧៦
សាច់ប្រាក់និងសាច់ប្រាក់សមមូលដើមគ្រា	៦៥.៧៤៤.៣១៧	២៧៤.០៨៨.០៥៧	៣១៣.២៦០	១.៣០៥.៩៨១
លំអៀងបណ្តាលមកពីអត្រាប្តូរប្រាក់	-	(៧.៦២៦.៣៤០)	-	-
សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូលចុងគ្រា	៦៥.៦៦៩.៧៥២	២៦៦.៤៦១.៧១៧	៦៥.៧៤៤.៣១៧	២៧៤.០៨៨.០៥៧

ភ្ជាប់ជាមួយកំណត់សំគាល់លេខ១ដល់២៧ផ្នែកនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

១. ព័ត៌មានអំពីធនាគារ

ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី (ធនាគារ រឺ BIDC) បានចុះបញ្ជីអាជីវកម្មនៅក្នុង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ការបង្កើត និងប្រតិបត្តិការ

នៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ធនាគារវិនិយោគរុងរឿង ភីអិលស៊ី ត្រូវបានទិញ ដោយក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា “IDCC” ដែលមានម្ចាស់ភាគហ៊ុនរួមរវាងធនាគារ វិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (“BIDV”) (ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ៨០%) និងក្រុមហ៊ុន Phuong Nam (ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ២០%) ។ ធនាគារវិនិយោគរុងរឿង ភីអិលស៊ី បានរៀបចំ រចនាសម្ព័ន្ធឡើងវិញ និងប្តូរឈ្មោះមកជាធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី ស្រប តាមសេចក្តីសម្រេចលេខ ៨១-០៩-៥៥៤ ចុះនៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ដោយ អគ្គនាយកដ្ឋាននៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ប្រតិបត្តិការនេះមានសុពលភាពចាប់ពីថ្ងៃទី ១ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩ តទៅ ។

ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី គឺជាគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុមួយដែលប្រតិបត្តិការ ស្របតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ធនាគារប្រតិបត្តិដោយមានការគាំទ្រ ដោយផ្ទាល់ពីធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម ដែលជាធនាគារដ៏ធំមួយនៅក្នុងប្រទេស វៀតណាម ដែលបានផ្តល់សេវាកម្មផ្នែកធនាគារច្រើនជាង ៥០ ឆ្នាំមកហើយ ។ ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម ជួយគាំទ្រធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ភីអិលស៊ី ក្នុងការ អភិវឌ្ឍន៍ និងធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងផ្នែកប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យា ប្រព័ន្ធ និងវិធីសាស្ត្រទាំងឡាយព្រមទាំង ការផ្តល់នូវផលិតផល និងសេវាកម្មធនាគារដែលមានគុណភាពខ្ពស់ ។

សកម្មភាពចម្បងរបស់ធនាគារ គឺការផ្តល់នូវសេវាកម្មផ្នែកធនាគារ និង ហិរញ្ញវត្ថុដ៏ទូលំទូលាយក្នុង ប្រទេសកម្ពុជា និងវៀតណាម ។

មូលធន

គិតមកត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ ធនាគារមានមូលធនជាក់ស្តែងចំនួន ៧០.០០០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក (ចិតសិបលានដុល្លារអាមេរិក) ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលចាប់ពីថ្ងៃទី ១ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩ រហូតដល់ថ្ងៃចេញរបាយការណ៍ នេះរួមមាន៖

ឈ្មោះ	មុខងារ
លោក Tran Thanh Van	ប្រធាន
លោក Hoang Van Vinh	អនុប្រធាន
លោក Nguyen Van Hien	សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក Pham Van Duong	សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោកស្រី Le Thanh Van	សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោក Tran Dinh Dinh	សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
លោកស្រី Tran Thi Oanh	សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល





គណៈគ្រប់គ្រង

សមាជិកក្រុមប្រតិបត្តិចាប់ពីថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០ រហូតដល់ថ្ងៃចេញរបាយការណ៍នេះមាន៖

ឈ្មោះ

មុខងារ

លោក Nguyen Van Hien
 លោកស្រី Mai Thi Ngoc Ha
 លោក Pham The Nghiem
 លោក Mey Phy
 លោក Nguyen Danh Thang

លោក Pham Van Duong

លោក Ngo Van Long
 លោក Le Nam Trung

អគ្គនាយកប្រតិបត្តិ
 អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់ទីមួយ
 អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់
 អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់
 អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់ លាលែងតំណែង
 នៅខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០
 អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់ លាលែងតំណែង
 នៅខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១០
 អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់
 អគ្គនាយករងជាន់ខ្ពស់

១. ព័ត៌មានអំពីធនាគារ (តំបន់ព័រមុន)

អាសយដ្ឋាន

ទីស្នាក់ការកណ្តាលរបស់ធនាគារមានអាសយដ្ឋាននៅអាគារលេខ ២៣ ផ្លូវក្រមួនស (ផ្លូវលេខ ១១៤ កែង ៦៧) សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ធនាគារមានសាខាពីរកន្លែងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (រាជធានីភ្នំពេញ និង ក្រុងសៀមរាប) និងមួយសាខាទៀតនៅក្នុងប្រទេសវៀតណាម (ទីក្រុងហូជីមិញ) ។

បុគ្គលិក

គិតមកត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ ធនាគារមានបុគ្គលិកសរុបចំនួន ៥៦ នាក់បំរើការនៅទីស្នាក់ការកណ្តាល និង ២០ បំរើការនៅសាខាភ្នំពេញ ហើយ ១៥ នាក់បំរើការនៅសាខាសៀមរាប និង ៤២ នាក់ បំរើការនៅសាខាទីក្រុងហូជីមិញ ។

២. គោលនយោបាយគណនេយ្យ

២.១. មូលដ្ឋាននៃការបង្ហាញរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

ធនាគាររៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួនតាមវិធីសាស្ត្រថ្លៃដើមប្រវត្តិសាស្ត្រ ។ ធនាគាររក្សាទុកការកត់ត្រាបញ្ជីគណនេយ្យ និងរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួនជាប្រចាំប្រចាំឆ្នាំដូចមានចែងក្នុងកម្រិត តាមប្រកាសលេខ ធ៧- ០៧-១៦៤ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៧ ។

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលភ្ជាប់ជាមួយ រួមទាំងការប្រើប្រាស់របាយការណ៍នេះ មិនត្រូវបានរៀបចំឡើងសំរាប់អ្នកប្រើប្រាស់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលពុំបានដឹងពីគោលការណ៍គណនេយ្យ នីតិវិធីគណនេយ្យ និងការអនុវត្តគោលនយោបាយគណនេយ្យនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ហើយនិងមិនមានបំណងក្នុងការបង្ហាញពីស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងលទ្ធផលអាជីវកម្ម និងលំហូរសាច់ប្រាក់ដែលអនុលោមទៅតាមគោលការណ៍គណនេយ្យ និងការអនុវត្តគណនេយ្យ ដែលទទួលស្គាល់ជាទូទៅក្នុងប្រទេសដទៃក្រៅពីព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាទេ ។

ការប្រែប្រួលទឹកប្រាក់ពីរូបិយប័ណ្ណដុល្លារអាមេរិកមកជាខ្មែររៀល (“ពាន់រៀល”) ត្រូវបានបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់ស្តីពីគណនេយ្យសហគ្រាស សវនកម្មសហគ្រាស និងវិធានវិភាគគណនេយ្យចុះថ្ងៃទី ៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០២ និងប្រកាសពាក់ព័ន្ធនានារបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដោយប្រើអត្រាប្តូរប្រាក់ជាមធ្យម ៤.០៥៣ រៀល ក្នុងមួយដុល្លារអាមេរិក នាការបរិច្ឆេទថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ (ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩: ៤.១៦៩ រៀល ក្នុង ១ ដុល្លារអាមេរិក) ដូចដែលបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ការប្រែប្រួលនេះមិនគួរត្រូវបានយកមកធ្វើការបកស្រាយបង្ហាញថាចំនួនទឹកប្រាក់ជារូបិយប័ណ្ណដុល្លារអាមេរិក ត្រូវបានប្តូរទៅជារូបិយវត្ថុខ្មែររៀលវិញនៅក្នុងអត្រានេះ ឬក្នុងអត្រាប្តូរប្រាក់ដទៃទៀតឡើយ ។

គោលនយោបាយគណនេយ្យខាងក្រោមត្រូវបានអនុវត្តជានិច្ចកាលដោយធនាគារក្នុងកំឡុងការិយបរិច្ឆេទនេះ ។

២.២. ឆ្នាំសារពើពន្ធ និងរយៈពេលនៃការបង្ហាញរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

ឆ្នាំសារពើពន្ធរបស់ធនាគារគឺចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃទី ១ ខែ មករា និងបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ។

២.៣. ការវិនិច្ឆ័យ និងការប៉ាន់ស្មានគណនេយ្យសំខាន់ៗ

ក្នុងការអនុវត្តគោលនយោបាយគណនេយ្យរបស់ធនាគារ អ្នកគ្រប់គ្រងបានប្រើប្រាស់ការវិនិច្ឆ័យរបស់ខ្លួន និងធ្វើការប៉ាន់ស្មានក្នុងការកំណត់បរិមាណដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ មានដូចខាងក្រោម:

២.៣.១. ការខាតបង់ដោយការថយចុះនៃប្រាក់ប្រទានអោយអតិថិជន

នៅពេលរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ គុណភាពនៃឥណទាន និងប្រាក់ប្រទានអោយអតិថិជនត្រូវបាន ត្រួតពិនិត្យសារជាថ្មី និងវាយតម្លៃដើម្បីកំណត់ចំណាត់ថ្នាក់ និងកំរិតនៃសិទ្ធិធនលើការខាតបង់ ដោយការថយចុះនៃតម្លៃដែលបានបង្ហាញនៅក្នុង កំណត់សំគាល់លេខ ២.៤.៤ ។

២.៤. សេចក្តីសង្ខេបនៃគោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ

២.៤.១. ព័ត៌មានវិយោធកម្ម

ធនាគារ ធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនស្ថិតនៅក្នុងដែនភូមិសាស្ត្រចំនួនពីរ គឺព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង សាធារណរដ្ឋ សង្គមវៀតណាម ។

ព័ត៌មានវិយោធកម្ម ត្រូវបានបង្ហាញតាមផ្នែកនៃអាជីវកម្មរបស់ធនាគារ ។ ចំណែកឯរបៀបដាច់បងក្នុងការរៀបចំ ព័ត៌មានអាជីវកម្មតាមផ្នែកត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្អែកទៅលើរបាយការណ៍គ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុង ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយអ្នក គ្រប់គ្រងថ្នាក់ខ្ពស់ក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្ត និងការអនុវត្តការគ្រប់គ្រង ។

ប្រតិបត្តិការរវាងផ្នែកនីមួយៗ ត្រូវបានកាត់ត្រាដាច់ដោយឡែកទៅតាមផ្នែកនីមួយៗនោះ ទោះបីជាប្រតិបត្តិការ ទាំងនោះជា ប្រតិបត្តិការសម្ព័ន្ធពាតិកដោយ និងត្រូវបានលុបបំបាត់ចោលនៅពេលធ្វើរបាយការណ៍រួម ។

រាល់ប្រតិបត្តិការរវាងផ្នែកនីមួយៗ ត្រូវបានរៀបចំឡើងតាមមូលដ្ឋានប្រតិបត្តិការជាធម្មតារបស់ធនាគារ ដែលមិនអាចច្រើន ជាងការផ្តល់សេវាទៅដល់សាធារណៈឡើយ ។

លទ្ធផលនៃព័ត៌មានផ្នែកនៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្ម រួមមានចំនួនធាតុទាំងឡាយដែលរួមចំណែកដោយផ្ទាល់ទៅផ្នែកនៃ អាជីវកម្មនោះ ព្រមទាំងធាតុទាំងឡាយណាដែលអាចបែងចែកផ្នែកលើមូលដ្ឋានយ៉ាងសមហេតុផល ។

២.៤.២. សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់ប្រហាក់ប្រហែល

សំរាប់គោលបំណងរបាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់ សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល រួមមានសាច់ប្រាក់ និងការវិនិយោគរយៈ ពេលខ្លីដែលអាចប្តូរជាសាច់ប្រាក់បានក្នុងរយៈកាលវិសាសដើម ៣០ ថ្ងៃ ដែលអាចប្តូរបាននូវសាច់ប្រាក់ និងគណនេយ្យកម្រិត ធនាគារក្នុងរយៈកាលវិសាសដើមតិចជាង ៩០ ថ្ងៃ ។

២.៤.៣ ឥណទាន និងប្រាក់ប្រទាន

ឥណទាន និងប្រាក់ប្រទានអោយអតិថិជន ត្រូវបានបង្ហាញក្នុងតារាងតុល្យការ ជាទឹកប្រាក់ដើម និងការប្រាក់បង្គរ ដែល មិនទាន់ត្រូវបានទូទាត់ដកឥណទានដែលត្រូវបានលុបចោល និងសិទ្ធិធនចំពោះឥណទានបាត់បង់ ។ ឥណទានរយៈពេលខ្លី គឺជាឥណទានដែលនឹងត្រូវទូទាត់សងមកវិញ នៅក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំ ដោយគិតពីកាលបរិច្ឆេទដែលឥណទានត្រូវបានផ្តល់ អោយអតិថិជន ។ ឥណទានរយៈពេលវែង គឺជាឥណទានដែលនឹងត្រូវទូទាត់សងមកវិញ នៅក្នុងរយៈពេលច្រើនជាងមួយឆ្នាំ ដោយគិតពីកាលបរិច្ឆេទដែលប្រាក់អោយខ្ចី ចងការ ត្រូវបានផ្តល់អោយ ។

ឥណទាន ត្រូវបានលុបចោល នៅពេលដែលធនាគារមិនសង្ឃឹមច្បាស់លាស់ថា ឥណទានអាចប្រមូលមកវិញបាន ។

ការប្រមូលបានមកវិញនៃឥណទាន និងប្រាក់ប្រទានដែលត្រូវបានលុបចោលនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទមុនៗ នឹងបន្ថយទឹកប្រាក់ នៃសិទ្ធិធនសំរាប់ឥណទានបាត់បង់ និងការថយចុះតម្លៃនៃឥណទាន និងប្រាក់ប្រទាននៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល ។

ឥណទាន និងប្រាក់ប្រទាន ដែលត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជា ក្រោមស្តង់ដារ សង្ស័យ ឬ បាត់បង់ គឺត្រូវចាត់ទុកជាឥណទានមិន ដំណើរការ ។

- ២. គោលនយោបាយគណនេយ្យ (តពីទំព័រមុន)
- ២.៥. សេចក្តីសង្ខេបនៃគោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)
- ២.៤.៤ សិវិធានធនលើឥណទាន និងប្រាក់បុរេប្រទានបាត់បង់

តាមព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

សិវិធានធនលើឥណទាន និងប្រាក់បុរេប្រទានបាត់បង់ ត្រូវបានធ្វើឡើងអាស្រ័យទៅលើហានិភ័យជាក់លាក់នានា ដែលទាក់ទងទៅនឹងឥណទាន និងបុរេប្រទានទាំងនោះដែលបានពិនិត្យមើល និងកំណត់យ៉ាងជាក់លាក់ថាជាឥណទានឬទេ ក្រោមស្តង់ដារជាប់សង្ស័យ ឬបាត់បង់។ ការធ្វើសិវិធានធន គឺត្រូវបានគណនាដោយផ្អែកទៅលើភាគរយ នៃឥណទាន និងប្រាក់បុរេប្រទានសរុប (ដោយរួមបញ្ចូលទាំងការប្រាក់បង្គរ) ដកចេញការប្រាក់ ព្យួរទុក។

ធនាគារបានអនុវត្តតាមការកំណត់អំពីចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាន និងសិវិធានធន ដែលតម្រូវដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាតាមប្រកាសលេខ ធ៧-០៩-០៧៤ ចុះថ្ងៃទី ២៥ កុម្ភៈ ២០០៩ ។ ប្រកាសនេះតម្រូវអោយធនាគារពាណិជ្ជកម្មទាំងអស់ ធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទានរបស់ខ្លួនជា ៥ ថ្នាក់។

កំរិតអប្បបរមាចាំបាច់នៃការធ្វើសិវិធានធនជាក់លាក់ ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្អែកលើការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ឥណទានដូចខាងក្រោម៖

ចំណាត់ថ្នាក់	ចំនួនថ្ងៃដែលហួសកាលកំណត់សង	សិវិធានធន
ឥណទានឬទេ	ពី ៣០ ថ្ងៃទៅ ៩០ ថ្ងៃ	៣%
ឥណទានក្រោមស្តង់ដារ	ពី ៩០ ថ្ងៃទៅ ១៨០ ថ្ងៃ	២០%
ឥណទានជាប់សង្ស័យ	ពី ១៨០ ថ្ងៃទៅ ៣៦០ ថ្ងៃ	៥០%
ឥណទានបាត់បង់	លើសពី ៣៦០ ថ្ងៃ	១០០%

ធនាគារបានតម្រូវអោយបង្កើត និងរក្សាសិវិធានធនទូទៅ ១% នៃឥណទានដល់សំរាប់ឥណទានធម្មតា (តិចជាង ៣០ថ្ងៃ) ។ ឥណទានដែលមិនអាចទទួលបាន ឬចំណែកនៃឥណទានដែលបានចាត់ថ្នាក់ជាបំណុលអាក្រក់ ត្រូវបានកាត់ចេញ បន្ទាប់ពីមានការគិតគូរទៅលើតម្លៃលក់បាននៃទ្រព្យបញ្ចាំ (ប្រសិនបើមាន) នៅពេលដែលអ្នកគ្រប់គ្រងវិនិច្ឆ័យឃើញថា ពុំមានសង្ឃឹមនឹងទទួលបានឥណទានទាំងនោះមកវិញទេ ។

តាមសាធារណៈសង្គមនិយមវៀតណាម

ឥណទាន និងបុរេប្រទានដល់អតិថិជនត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ និងផ្តល់អោយដោយអនុលោមតាមច្បាប់សំរាប់គ្រឹះស្ថានឥណទានដែលមានសុពលភាពពីថ្ងៃទី ០១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៨ ច្បាប់វិសោធនកម្ម និងបំពេញបន្ថែមលើមាត្រាមួយចំនួនក្នុងច្បាប់សំរាប់គ្រឹះស្ថានឥណទានដោយមានសុពលភាពពីថ្ងៃទី ០១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៤ សេចក្តីសម្រេចលេខ ១៦២៧/២០០១/QD-NHNN សំរាប់ស្ថាប័នផ្តល់ឥណទានចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០១ ដោយអគ្គនាយកដ្ឋានធនាគារវៀតណាម សេចក្តីសម្រេចលេខ ១២៧/២០០៥/QD-NHNN ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីវិសោធនកម្ម និងបំពេញបន្ថែមលើសេចក្តីសម្រេចលេខ ១៦២៧/២០០១/QD-NHNN សេចក្តីសម្រេចលេខ ៤៩៣/២០០៥/QD-NHNN ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៥ និងសេចក្តីសម្រេចលេខ ១៨/២០០៧/QD-NHNN ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៧ ដោយធនាគាររដ្ឋវៀតណាមស្តីពី ការចាត់ថ្នាក់ឥណទាន និងសិវិធានធន។ ឥណទានត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជា ចរន្ត ឬទេ ក្រោមស្តង់ដារជាប់សង្ស័យ និងបាត់បង់ ដោយផ្អែកលើភាពយឺតយ៉ាវនៃការទូទាត់ និងលក្ខណៈផ្សេងៗ។

ផលប៉ះពាល់នៃឥណទាន និងបុរេប្រទានសុទ្ធរបស់អ្នកខ្ចីនីមួយៗ ត្រូវបានគណនាដោយដកចេញពីសមតុល្យឥណទាន និងតំលៃអប្បបរមានៃវត្ថុបញ្ចាំ។ សេចក្តីសម្រេចលេខ ៤៩៣/២០០៥/QD-NHNN និងសេចក្តីសម្រេចលេខ ១៨/២០០៧/QD-NHNN ដែលបានកំណត់អត្រាអប្បបរមាជាក់លាក់សំរាប់វត្ថុបញ្ចាំដែលទទួលបានស្គាល់មួយចំនួន។

សវិធានធនជាក់លាក់ត្រូវបានគេគណនាលើផលប៉ះពាល់ឥណទាន
សវិធានធនថេរដូចខាងក្រោម៖

និងបុរេប្រទានសុទ្ធបស់អ្នកខ្ចីនីមួយៗដោយប្រើអត្រា

ក្រុម	ឈ្មោះ	អត្រាសវិធានធនជាក់លាក់
១	ធន	០%
២	ប្តូរមើល	៥%
៣	ក្រោមស្តង់ដារ	២០%
៤	សង្ស័យ	៥០%
៥	បាត់បង់	១០០%

អនុលោមតាមសេចក្តីសម្រេចលេខ ៤៩៣/២០០៥/QD-NHNN សវិធានធនទូទៅត្រូវបានគណនាសម្រាប់ការបាត់បង់
ឥណទានដែលមិនទាន់បានកំណត់ក្នុងកំឡុងពេលចាត់ថ្នាក់ និងសវិធានធន និងសម្រាប់ផលវិបាកជាសក្តានុពលសម្រាប់ធនាគារ
ដោយសារតែការធ្លាក់ចុះនៃគុណភាពឥណទាន។ ធនាគារត្រូវតែប្រើអោយធ្វើ និងរក្សាទាំងស្រុងនូវសវិធានធន ០.៧៥ % លើ
ឥណទាន និងបុរេប្រទានទៅអតិថិជន ដែលបានបែងចែកពីក្រុមទី ១ ដល់ទី ៤ ។

២.៤.៥ ការសន្យានៃឥណទានផ្សេងៗ

នៅក្នុងអាជីវកម្មធម្មតា ធនាគារមានការសន្យានៃឥណទានផ្សេងៗ ដែលរួមមាន ការសន្យាផ្តល់ប្រាក់កម្ចី លិខិតឥណទាន និង
លិខិតធានា ។ គោលនយោបាយយុត្តិធម៌ និងវិធីសាស្ត្រសវិធានធន គឺមានលក្ខណៈដូចគ្នានឹងឥណទាន ដែលបានផ្តល់អោយ
ដំបូង ដូចដែលកំណត់បង្ហាញខាងលើ ។ សវិធានធនលើការសន្យានៃឥណទានផ្សេងៗ ត្រូវបានធ្វើឡើងនៅពេលការបាត់បង់ ត្រូវ
បានគិតថាទំនងនឹងកើតមានឡើង ។

២.៤.៦ ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់ដកល់ជាមួយធនាគារ

ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់ដកល់ជាមួយធនាគារ គឺត្រូវប្រតិបត្តិក្នុងថ្លៃដើម ។

២.៤.៧ ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ

ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ ត្រូវបានកត់ត្រាទៅតាមតម្លៃដែលរំពឹងទុកថាប្រមូលបាន ។ ការប៉ាន់ស្មានត្រូវធ្វើឡើងសម្រាប់បំណុលជាប់
សង្ស័យ ដោយផ្អែកលើការពិនិត្យសារឡើងវិញចំពោះបរិមាណនៅសល់ នាការបរិច្ឆេទតារាងតុល្យការ ។

២.៤.៨ ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់

ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់សម្រាប់សកម្មភាពទាក់ទងទៅនឹងធនាគារ ត្រូវបានរក្សាទុកនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ស្របតាមច្បាប់ស្តីពី
គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងត្រូវបានកំណត់ជាភាគរយនៃដើមទុនអប្បបរមាបស់ធនាគារ និង
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនដែលត្រូវដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

២.៤.៩ ទ្រព្យសកម្មអរូបិយ

ទ្រព្យសកម្មអរូបិយ ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើមដកនូវរំលស់បង្គរ ។ ទ្រព្យសកម្មអរូបិយ ត្រូវបានដករំលស់ដោយប្រើ
មូលដ្ឋានរំលស់ថេរតាមអត្រា ១០% ក្នុងមួយឆ្នាំ ។

២. គោលនយោបាយគណនេយ្យ (តពីទំព័រមុន)

២.៤. សេចក្តីសង្ខេបនៃគោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

២.៤.១០ អចលនទ្រព្យ និងសំភារៈ

- (ក) អចលនទ្រព្យ និងសំភារៈ ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើមដោយដករំលស់បង្គរ និងការខាតបង់នៃឱនភាពតម្លៃបង្គរប្រសិនបើមាន ។ នៅពេលដែលធាតុនៃទ្រព្យសម្បត្តិរួមបញ្ចូលនូវសមាសធាតុសំខាន់ៗ ដែលមានអាយុកាលកំណត់ប្រើប្រាស់ខុសៗគ្នា អចលនទ្រព្យទាំងនោះត្រូវបានចាត់ទុកជាធាតុផ្សេងគ្នានៃអចលនកម្ម ។
 - (ខ) ដីនិងការសាងសង់កំពុងដំណើរការ មិនត្រូវបានធ្វើរំលស់ទេ ។ អគារ និងការជួសជុលកែលម្អអររបស់ជួល កាត់រំលស់តាមវិធីសាស្ត្រថេរដោយអត្រា ៥% ។ រំលស់លើសំភារៈ ត្រូវបានចាត់ជាចំណាយទៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានរំលស់ថយចុះជាលំដាប់ ដែលមានអត្រារំលស់ប្រចាំឆ្នាំ ដូចខាងក្រោម៖

អគារ និង ការជួសជុលកែលម្អអររបស់ជួល	៥%
សំភារៈការិយាល័យ	២៥%
សំភារៈបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន	២៥%
យានយន្ត	២៥%
កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ	៥០%
 - (គ) ការចំណាយបន្ទាប់ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងផ្នែកមួយនៃអចលនទ្រព្យ និងសំភារៈដែលបានទទួលស្គាល់រួចមកហើយ ត្រូវបានរួមបញ្ចូលទៅក្នុងតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសម្បត្តិ នៅពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ចនាពេលអនាគត ដែលនឹងកើតមានបានបញ្ចូលទៅក្នុងធនាគារនៅក្នុងក្របខណ្ឌលើសពីថ្លៃដើមស្តង់ដារ នៃទ្រព្យសម្បត្តិដែលកំពុងមាននោះ ។ រាល់ការចំណាយបន្ទាប់ផ្សេងទៀតត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាបន្តបន្ទាប់នៃការចំណាយនៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទដែលបានកើតឡើង ។
 - (ឃ) ដីនិងការសាងសង់កំពុងដំណើរការ ត្រូវបានកត់ត្រាតាមតម្លៃដើម ។ តម្លៃនៃការសាងសង់នេះរួមបញ្ចូល ថ្លៃដើមនៃការសាងសង់ ទ្រព្យសំភារៈ និងថ្លៃដើមផ្ទាល់ផ្សេងៗទៀត ។ ការសាងសង់កំពុងដំណើរការ មិនត្រូវបានគិតរំលស់ទេ រហូតទាល់តែការសាងសង់នេះបានបញ្ចប់ ហើយអចលនទ្រព្យ និងសំភារៈដែលពាក់ព័ន្ធ ត្រូវបានដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នៅក្នុងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម ។
 - (ង) ចំណេញ ឬខាតពីការបោះចោល ឬការលក់ចេញនៃអចលនទ្រព្យ និងសំភារៈណាមួយត្រូវបាន កំណត់ដោយភាពខុសគ្នារវាងប្រាក់ចំណូលសុទ្ធពីការលក់ និងតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសម្បត្តិនោះ ហើយត្រូវបានទទួលស្គាល់ នៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលនៅថ្ងៃបោះចោល ឬលក់ចេញ ។
 - (ច) អចលនទ្រព្យ និងសំភារៈដែលបានដករំលស់អស់ហើយ ត្រូវបានរក្សាទុកក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ រហូតដល់ថ្ងៃដែល អចលន-ទ្រព្យ និងសំភារៈទាំងនោះត្រូវបានលក់ ឬលុបបំបាត់ចោល ។
 - (ឆ) តម្លៃយោងនៃអចលនទ្រព្យ និងសំភារៈ ត្រូវបានធ្វើការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឱនភាពតម្លៃ នៅពេលដែលមានការគូសបញ្ជាក់ណាមួយឱ្យដឹងថា ទ្រព្យសម្បត្តិនោះចាំបាច់ត្រូវបន្ថយតម្លៃ ។ តម្លៃបាត់បង់ ត្រូវបានវាស់វែងដោយប្រៀបធៀបតម្លៃយោងរបស់ទ្រព្យសម្បត្តិជាមួយតម្លៃដែលអាចប្រមូលបានវិញ ។ ការខាតបង់លើការថយចុះនៃតម្លៃ ត្រូវបានចាត់ទុកជាបន្តបន្ទាប់ក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផល ។
- ការដាក់បញ្ចូលមកវិញនូវការខាតបង់លើឱនភាពតម្លៃដែលបានទទួលស្គាល់ពីឆ្នាំមុនៗ ត្រូវបានកត់ត្រាឡើងវិញនៅពេលដែលមានការគូសបញ្ជាក់អោយដឹងថា ការខូចបង់លើឱនភាពតម្លៃដែលបានទទួលស្គាល់សំរាប់ទ្រព្យសម្បត្តិនោះលែងកើតមានទៀត ឬត្រូវបានថយចុះហើយ ។ ការដាក់បញ្ចូលមកវិញនេះ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ត្រឹមតម្លៃយោងនៃទ្រព្យសម្បត្តិដែលត្រូវបានកំណត់ (តម្លៃសុទ្ធបន្ទាប់ពីដករំលស់) ប្រសិនបើពុំមានការខាតបង់លើឱនភាពតម្លៃទេនោះ ។ ការដាក់បញ្ចូលមកវិញនេះ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលផងដែរ ។

២.៤.១១ បំណុល

ប្រាក់បញ្ញើពីអតិថិជន ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់តំកល់នៅធនាគារ និងស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុនានា ត្រូវបានបង្ហាញក្នុងតម្លៃដែលបានដាក់តំកល់ ។ បំណុលផ្សេងទៀតត្រូវបានបង្ហាញក្នុងតម្លៃដើម ដែលជាតម្លៃគិតពិចារណាបច្ចុប្បន្ន ដែលរំពឹងបង់សារពេលអនាគតចំពោះទំនិញ ឬសេវាកម្មដែលបានទទួល ។

២.៤.១២ សិទ្ធិធានាលើបំណុល

សិទ្ធិធានាលើបំណុល ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅពេលដែលធនាគារមានកាតព្វកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់បច្ចុប្បន្ន ដែលជាលទ្ធផលនៃព្រឹត្តិការណ៍ពីអតីតកាល ហើយវាទំនងជាមានលទ្ធភាពដែលតម្រូវអោយមានលំហូរចេញផលប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ចក្នុងការបំពេញនូវកាតព្វកិច្ចនោះ ហើយការប៉ាន់ស្មាននៃបរិមាណនោះត្រូវបានធ្វើឡើង ។ សិទ្ធិធានាត្រូវបានត្រួតពិនិត្យឡើងវិញនាកាលបរិច្ឆេទនីមួយៗនៃតារាងតុល្យការ ហើយធ្វើការកែតម្រូវ អោយស្របទៅនឹងការប៉ាន់ស្មានល្អបំផុតនាពេលបច្ចុប្បន្ន ។ នៅពេលតម្លៃពេលវេលានៃសាច់ប្រាក់មានឥទ្ធិពលជាសារវ័ន្ត បរិមាណសិទ្ធិធានា គឺជាតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃការចំណាយដែលរំពឹងទុកដើម្បីទូទាត់បំណុល ។

២.៤.១៣ ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ

ពន្ធក្នុងគ្រា

ពន្ធក្នុងគ្រាលើទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្ម សំរាប់ការិយបច្ចេកបច្ចុប្បន្ន និងមុនៗត្រូវបានវាស់វែងជាទឹកប្រាក់ដែល ត្រូវបានរំពឹងទុកថា ត្រូវបានប្រមូលមកវិញពី ឬត្រូវបង់អោយអាជ្ញាធរពន្ធដារ ។ អត្រាពន្ធ និងច្បាប់ពន្ធដែលត្រូវបានប្រើដើម្បីគណនាទឹកប្រាក់ទាំងនេះ គឺជាអត្រា និងច្បាប់ពន្ធដែលមានសុពលភាពរហូតដល់កាលបរិច្ឆេទនៃតារាងតុល្យការ ។

ពន្ធពន្យារ

ពន្ធពន្យារត្រូវបានគណនា ដោយប្រើវិធីសាស្ត្របំណុលតុល្យការ លើចំនួនខុសគ្នាបណ្តោះអាសន្ននាកាលបរិច្ឆេទនៃតារាងតុល្យការ រវាងមូលដ្ឋានពន្ធនៃទ្រព្យសកម្ម និងបំណុល ហើយនិងតម្លៃពិតគណនេយ្យនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។

ពន្ធពន្យារលើទ្រព្យអកម្ម ត្រូវបានទទួលស្គាល់លើចំនួនខុសគ្នាបណ្តោះអាសន្នជាប់ពន្ធទាំងអស់ លើកលែងតែនៅពេលពន្ធពន្យារលើទ្រព្យអកម្ម កើតឡើងពីការទទួលស្គាល់នៅគ្រាដំបូងនៃទ្រព្យសកម្ម ឬបំណុលនៅក្នុងប្រតិបត្តិការ ដែលនៅពេលនោះ វាមិនជះឥទ្ធិពលដល់ប្រាក់ចំណេញតាមវិធីសាស្ត្រគណនេយ្យ និងប្រាក់ចំណេញ ឬខាតជាប់ពន្ធ ។

ពន្ធពន្យារលើទ្រព្យសកម្ម ត្រូវបានទទួលស្គាល់សំរាប់ភាពខុសគ្នាបណ្តោះអាសន្នទាំងអស់ ដែលអាចកាត់បន្ថយបានរហូតដល់ទំហំមួយដែលវាទំនងថា ប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធ នឹងអាចមានដើម្បីកាត់កងជាមួយភាពខុសគ្នាបណ្តោះអាសន្ន ដែលអាចប្រើប្រាស់បាន លើកលែងតែនៅពេលពន្ធពន្យារលើទ្រព្យសកម្មកើតឡើងពីការទទួលស្គាល់នៅគ្រាដំបូងនៃទ្រព្យសកម្មឬបំណុលក្នុងប្រតិបត្តិការ ដែលនៅពេលប្រតិបត្តិការនោះ មិនមានឥទ្ធិពលដល់ប្រាក់ចំណេញតាមវិធីសាស្ត្រគណនេយ្យ និងប្រាក់ចំណេញ ឬខាតជាប់ពន្ធ ។

តម្លៃពិតគណនេយ្យនៃពន្ធពន្យារលើទ្រព្យសកម្ម ត្រូវបានពិនិត្យឡើងវិញនាកាលបរិច្ឆេទតារាងតុល្យការនីមួយៗ ហើយនិងត្រូវបានកាត់បន្ថយមកត្រឹមទំហំមួយ ដែលវាមិនទំនងថាមានប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធគ្រប់គ្រាន់នឹងអាចផ្តល់អោយទ្រព្យសកម្មទាំងអស់ ឬមួយផ្នែក អាចស្តារមកវិញនាពេលអនាគត ។ ពន្ធលើប្រាក់ចំណូលពន្យារលើទ្រព្យសកម្មដែលមិនត្រូវបានទទួលស្គាល់នោះ គឺត្រូវបានវាយតម្លៃឡើងវិញ នាកាលបរិច្ឆេទនៃតុល្យការនីមួយៗ ហើយត្រូវបានទទួលស្គាល់នូវតែទំហំមួយដែលវាទំនងថា ប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធនាពេលអនាគត នឹងធ្វើអោយពន្ធពន្យារលើទ្រព្យសកម្មនោះ អាចត្រូវបានយកត្រលប់មកវិញ ។



២. គោលនយោបាយគណនេយ្យ (តពីទំព័រមុន)

២.៤. សេចក្តីសង្ខេបនៃគោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

២.៤.១៥ សិទ្ធិធានសំរាប់កិច្ចសន្យាក្រៅតារាងតុល្យការ

សាធារណៈរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម

យោងតាមសេចក្តីសំរេចលេខ ៤៩៣/២០០៥/QD-NHNN និង ១៨/២០០៧/QD-NHNN របស់ SBV គ្រឹះស្ថាន ឥណទានត្រូវចាត់ថ្នាក់ និងធ្វើសិទ្ធិធានសំរាប់ការធានា ការទទួលស្គាល់ចំណាយ និងការសន្យា ឥណទានមិនអាចកែប្រែ បាន ជាមួយនឹងថ្លៃប្រសិទ្ធភាពជាក់លាក់ (ជាទូទៅត្រូវបានហៅថា ការសន្យាក្រៅតារាងតុល្យការ) ទៅតាមក្រុមដែលបាន កំណត់ក្នុងមាត្រា ៦ នៃសេចក្តីសំរេចលេខ ៤៩៣/២០០៥/QD-NHNN ដែលមានដូចជា ធន ឃ្លាំមើល ក្រោមស្តង់ដារ ជាប់សង្ស័យ និងបាត់បង់ ដោយផ្អែកលើរយៈពេលផុតកំណត់ និងលក្ខណៈផ្សេងៗ ។

២.៤.១៦ ការកាត់កងឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងបំណុលហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានកាត់កងគ្នា ហើយចំនួនទឹកប្រាក់សុទ្ធ ត្រូវបានបង្ហាញក្នុងតារាងតុល្យការតែ ក្នុងករណីដែលមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ ដើម្បីកាត់កងទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ ហើយមានបំណងទូទាត់តាមមូលដ្ឋានសុទ្ធ ប្រាក់ទ្រព្យសកម្ម និងទូទាត់បំណុលនៅពេលទន្ទឹមគ្នានោះ ។ ជាទូទៅ នេះមិនមែនជាករណីរបស់កិច្ចព្រមព្រៀងកាត់កងឡើយ ហើយទ្រព្យសកម្ម និងក្រុមបំណុលពាក់ព័ន្ធ ត្រូវបានបង្ហាញជាទឹកប្រាក់ដុលក្នុងតារាងតុល្យការ ។

២.៤.១៧ ការទទួលស្គាល់ចំណូល និងចំណាយ

(ក) ចំណូលពីការប្រាក់

ចំណូលពីការប្រាក់ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានបង្កើន ។ ចំណូលពីការប្រាក់ លើឥណទានវិបារូបនី ឥណទានមាន កាលកំណត់ និងឥណទានផ្សេងទៀតត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយយោងទៅតាមពេលវេលាដែលគិតប្រចាំខែ ឬប្រចាំថ្ងៃ ។ ពេល ដែលគណនីមួយៗក្លាយជាមិនដំណើរការ ការប្រាក់ត្រូវបានព្យួរទុក ហើយត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានសាច់ ប្រាក់ ។ គណនីអតិថិជនទាំងនោះ ត្រូវបានចាត់ទុកជាគណនីមិនដំណើរការ នៅពេលខកខានមិនបានសងបំណុលលើសពី ៩០ ថ្ងៃ ។

(ខ) ចំណូលពីសកម្មភាពផ្សេងៗរបស់ធនាគារ

ចំណូលពីសកម្មភាពផ្សេងៗរបស់ធនាគារ ត្រូវបានបង្កើនដោយប្រើមូលដ្ឋានដូចខាងក្រោម៖

១. កំរៃលើការចាត់ចែងផ្តល់ឥណទាន និងកំរៃលើការសេវាកម្ម និងឥណទានដែលបានផ្តល់ទៅឱ្យអតិថិជន ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅពេលប្រតិបត្តិការកើតឡើង ។
២. កំរៃលើកិច្ចសន្យា និងកំរៃការធានាលើសេវាកម្មផ្សេងៗ និងឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនានាដែលផ្តល់អោយអតិថិជន ត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណូល ក្នុងរយៈពេលប្រតិបត្តិការ និងកំរិតឥណទានបន្ថែមផ្តល់ឱ្យ ។
៣. កំរៃសេវាកម្ម និងកំរៃរត់ការ ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅពេលដែលសេវាកម្មត្រូវបានបំពេញ ។
៤. ភាគលាភ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ នៅពេលដែលសិទ្ធិរបស់ធនាគារក្នុងការទូទាត់សងត្រូវបានបង្កើតឡើង ។

(គ) ចំណាយលើការប្រាក់

ចំណាយការប្រាក់លើប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន គណនីទូទាត់របស់ធនាគារផ្សេងៗ ហើយនិងប្រាក់កម្ចី ត្រូវបានទទួលស្គាល់តាមមូលដ្ឋានបង្កើន ។

២.៤.១៨ ភតិសន្យា

ការចំណាយទៅលើភតិសន្យា ត្រូវបានគិតបញ្ចូលទៅក្នុងរបាយការណ៍លទ្ធផលតាមអត្រាថេរ ស្របតាមថេរវិធានការដ្ឋាន ។

២.៤.១៩ សម្ព័ន្ធព្យាបាល

ភាគីដែលចាត់ទុកថាភាគីពាក់ព័ន្ធ លុះត្រាធនាគារមានលទ្ធភាពគ្រប់គ្រងផ្ទាល់ ឬប្រយោលលើភាគីផ្សេងទៀត ឬមានឥទ្ធិពលយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងប្រតិបត្តិការ ប្រាសាទកិច្ច ប្រសិនបើធនាគារ និងភាគីនោះស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរួមមួយ ឬក៏មានឥទ្ធិពលសំខាន់ ។ សម្ព័ន្ធព្យាបាល អាចជា រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល ហើយក៏បានរួមបញ្ចូលផងទាំងបុគ្គលជិតស្និទ្ធនៅក្នុងសមាជិកគ្រួសារផងដែរ ។ សម្ព័ន្ធព្យាបាលដែលត្រូវបានកំណត់ក្នុងច្បាប់ស្តីពីធនាគារ និងស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា រួមមាន៖

សម្ព័ន្ធព្យាបាល ដូចដែលបានកំណត់ក្នុងមាត្រាទី ៤៩ និង ៥០ នៃច្បាប់ស្តីពី ធនាគារ និងគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុ រួមមានដូចខាងក្រោម ៖

ក-បុគ្គលទាំងឡាយណាដែលកាន់កាប់ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលចំនួន ១០% យ៉ាងតិចនៃដើមទុន ឬនៃសិទ្ធិបោះឆ្នោត
ខ-ក្រុមហ៊ុនណាដែលគ្រឹះស្ថានចំណុះច្បាប់នេះកាន់កាប់នៅក្នុងដើមទុនដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលនូវភាគកម្មយ៉ាងតិចស្មើនឹង១០% នៃដើមទុន ឬតំណាងយ៉ាងតិច ១០% នៃសិទ្ធិបោះឆ្នោត ។

គ-បុគ្គលណាដែលចូលរួមក្នុងអភិបាល ការដឹកនាំ ការគ្រប់គ្រង ឬការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង ។

ឃ-រាល់សវនករខាងក្រៅ ។

រាល់សកម្មភាពទាក់ទងនឹងសម្ព័ន្ធព្យាបាល និងគណនីពាក់ព័ន្ធ ត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងកំណត់សំគាល់លេខ ២៥ ។



២. គោលនយោបាយគណនេយ្យ (តពីទំព័រមុន)

២.៤. សេចក្តីសង្ខេបនៃគោលនយោបាយគណនេយ្យសំខាន់ៗ (តពីទំព័រមុន)

២.៤.១៩ ប្រតិបត្តិការ និងការប្រែសម្រួលរូបិយប័ណ្ណបរទេស ធនាគារ រក្សាប្រព័ន្ធគណនេយ្យ និងកត់ត្រាគ្រប់ ប្រតិបត្តិការទាំងអស់ ជាប្រព័ន្ធជាប្រចាំថ្ងៃ ។ ទ្រព្យ សកម្ម និងទ្រព្យអកម្ម ដែលជាប្រព័ន្ធបរទេស ("រ.ប") នាចុងការិយបរិច្ឆេទបញ្ចប់ ត្រូវបានប្រែ សម្រួលឡើងវិញជាប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក តាមអត្រា ប្តូរប្រាក់ ដែលកំណត់នៅកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍ សូមមើលកំណត់សំគាល់លេខ ២.១ ។ ចំណូល និង ចំណាយ ដែលកើតឡើងជា រ.ប ត្រូវបានប្តូរជាប្រាក់ ដុល្លារអាមេរិកនាចុងខែ ដោយប្រើអត្រាប្តូរប្រាក់ មធ្យមសមស្រប ជាជាងអត្រាប្តូរប្រាក់ ដែលកំណត់ នៅកាលបរិច្ឆេទនៃប្រតិបត្តិការ ។

២.៤.២០ ទ្រព្យសកម្មដែលស្ថិតក្រោមកិច្ចសន្យាធានា ទ្រព្យសកម្មដែលផ្ទេរក្បាចក ឬក្នុងសមាសភាពជា ទ្រព្យដាក់ធានា គឺមិនត្រូវបានបង្ហាញក្នុងរបាយ ការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទេ ពីព្រោះទ្រព្យទាំងនេះ មិនមែនជា ទ្រព្យសកម្មរបស់ធនាគារឡើយ ។

២.៤.២១ ការកាត់ខ្ទង់នៃចំនួនទឹកប្រាក់ ចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ បានត្រូវបាន កាត់ខ្ទង់ជាចំនួនគត់ឯកតាដុល្លារអាមេរិក ចំពោះចំនួន ទឹកប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក និងឯកតាពាន់រៀល ចំពោះ ចំនួនទឹកប្រាក់រៀល ។

២.៤.២២ តួលេខប្រៀបធៀប តួលេខប្រៀបធៀបមួយចំនួនត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ ឡើងវិញ ដើម្បីអោយស្របតាមការបង្ហាញ សំរាប់ ការិយបរិច្ឆេទបច្ចុប្បន្ន ។

៣. សាច់ប្រាក់

	ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ដុល្លារអាមេរិក	១.០២០.៦៥០	៤.១៣៦.៦៩៤	១២១.២៦៧	៥០៥.៥៦២
ខ្មែររៀល	១៨.២៩២	៧៤.១៣៨	១៤.៤៩០	៦០.៤០៩
រូបិយប័ណ្ណបរទេសផ្សេងទៀត	៦៧.៨០៨	២៧៤.៨២៧	១៦.៨៨៦	៧០.៣៩៩
	១.១០៦.៧៥០	៤.៤៨៥.៦៥៩	១៥២.៦៤៣	៦៣៦.៣៧០

គោលបំណងនៃរបាយការណ៍លំហូរសាច់ប្រាក់ សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់ប្រហាក់ប្រហែលរួមមាន៖

	ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
សាច់ប្រាក់ក្នុងដៃ	១.១០៦.៧៥០	៤.៤៨៥.៦៥៩	១៥២.៦៤៣	៦៣៦.៣៧០
សមតុល្យនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា – គណនីចរន្ត	៣០.៥៣៥.៥៧៥	១២៣.៧៦០.៦៨៧	៤៤.៥១៨.៦២០	១៨៥.៥៩៨.១២៥
សមតុល្យនៅធនាគារដទៃ គណនីចរន្ត និង បញ្ញើ (កាលកំណត់តិចជាង៣ខែ)	៣៥.០២៧.៤២៧	១៤១.៩៦៦.១៦២	២១០.៧៣.០៥៤	៨៧.៨៥៣.៥៦២
	៦៦.៦៦៩.៧៥២	២៧០.២១២.៥០៨	៦៥.៧៤៤.៣១៧	២៧៤.០៨៨.០៥៧

៤. សមតុល្យនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

	ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
គណនីចរន្តនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	៤៤០.៣៣២	១.៧៨៤.៦៦៧	២៣.០០២	៩៥.៨៩៤
ដុល្លារអាមេរិក	៣០.០៩៥.២៤៣	១២១.៩៧៦.០២០	៤៤.៤៩៥.៦១៨	១៨៥.៥០២.២៣១
ខ្មែររៀល				
ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់				
ប្រាក់តម្កល់ធានាលើដើមទុន	៧.០០០.០០០	២៨.៣៧១.០០០	៧.០០០.០០០	២៩.១៨៣.០០០
ជាដុល្លារអាមេរិក	១៤.៩៥៥	៦០.៦១០	២.៣៩៨	១០.០០០
ប្រាក់បំរុងកាតព្វកិច្ច - ខ្មែររៀល	១០.១៧៦.១៦០	៤១.២៤៣.៩៧៦	៧៣០.០០០	៣.០៤៣.៣៧០
ប្រាក់បំរុងកាតព្វកិច្ច - ដុល្លារអាមេរិក	៤៧.៧២៦.៦៩០	១៩៣.៤៣៦.២៧៣	៥២.២៥១.០១៨	២១៧.៨៣៤.៤៩៥



៤. សមតុល្យនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា (តពីទំព័រមុន)

(ក) ប្រាក់តំកល់ធានាលើដើមទុន

ប្រាក់តំកល់ធានាលើដើមទុនសំរាប់ធនាគារយោងតាមប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាលេខ ៨៧-០១- ១៣៦ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០១ គ្រប់ធនាគារទាំងអស់ត្រូវបានតម្រូវឱ្យរក្សាប្រាក់តំកល់តាមច្បាប់ចំនួន ១០% នៃដើមទុនចុះបញ្ជី ។ ប្រាក់តំកល់នេះ គឺមិនអាចប្រើប្រាស់ក្នុងប្រតិបត្តិការប្រចាំថ្ងៃរបស់ធនាគារបានឡើយ ប៉ុន្តែធនាគារអាចដកយកវិញបាននៅពេលដែលធនាគារសំរេចចិត្តយប់ធ្វើអាជីវកម្មនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

(ខ) ប្រាក់បំរុងកាតព្វកិច្ច

តាមប្រកាសរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាលេខ ៨៧-០៩-០៧៥ ចុះ ថ្ងៃទី ២៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៩ ធនាគារតម្រូវអោយរក្សាចំនួនទឹកប្រាក់បំរុងដាក់លាក់មួយនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក្នុងទំរង់ជាប្រាក់បញ្ញើកាតព្វកិច្ច គណនាតាមអត្រា ៨ ភាគរយ និង ១២ ភាគរយ នៃប្រាក់បញ្ញើអតិថិជនជារៀងរាល់ និងជារូបិយប័ណ្ណបរទេសរៀងគ្នា ។

	២០១០	២០០៩
ប្រាក់តម្កល់ធានាលើដើមទុន - ដុល្លារអាមេរិក	0.១១%	0.២៨%
ប្រាក់បំរុងកាតព្វកិច្ច - ដុល្លារអាមេរិក និង ខ្មែររៀល	គ្មាន	គ្មាន
គណនីចរន្ត	-	-



៥. សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ

	ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ធនាគារក្នុងស្រុក				
ធនាគារអេស៊ីប៊ីជាកីអិលស៊ី - ដុល្លារអាមេរិក	៥១	២០៧	២១២	៨៨៥
ធនាគារអេស៊ីប៊ីជាកីអិលស៊ី-ខ្មែររៀល	៦.៨០៣.៦៧១	២៧.៥៧៥.២៧៧	៨០៦.៩៦៩	៣.៣៦៤.២៥៤
ធនាគារកាណាឌីយ៉ាកីអិលស៊ី - ដុល្លារអាមេរិក	៥.៣២៦.៤៥៤	២១.៥៨៨.១២០	២០៨.៣៩៣	៨៦៨.៧៨៩
ធនាគារក្រៅប្រទេស				
ធនាគារជុងអា - ដុល្លារអាមេរិក	-	-	៥.១១៩	២១.៣៤២
ធនាគារជុងអា - រៀល	-	-	៥៦១	២.៣៣៩
ធនាគារ Wells Fargo Bank New York	៤២៤.៣២១	១.៧១៩.៧៧៤	-	-
ធនាគារ Standard Chartered Bank	៥០៨.៦៨០	២.០៦១.៦៧៩	-	-
(ស្នាក់ការកណ្តាល) - រៀល	១៥៥	៦២៧	-	-
(ស្នាក់ការកណ្តាល) - ដុល្លារអូស្ត្រាលី	៦១២	២.៤៧៩	-	-
(ស្នាក់ការកណ្តាល) - អឺរ៉ូ	៤៦៨	១.៨៩៦	-	-
(ស្នាក់ការកណ្តាល) - ដុល្លារអាមេរិក	៤.៥២០.៥២៩	១៨.៣២១.៧០៥	៥.១៥៦.០៧០	២១.៤៩៥.៦៥៦
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍រៀល SGD2	១៩.១៧៤	៧៧.៧១៣	-	-
ធនាគារ Vietcombank	៣៩.១៨៤	១៥៨.៨១៤	-	-
ធនាគារ State Bank of Vietnam	១៨១.៦៨៥	៧៣៦.៣៧០	-	-
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍រៀល NKKK	១.៦៨១	៦.៨១៥	-	-
ធនាគារ Lao Viet	២៦៤.៣៤៨	១.០៧១.៤០២	-	-
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍រៀល				
សាខាបូជីមីញូ-ដុល្លារអាមេរិក	១.១៩០.៩៥០	៤.៨២៦.៩២០	៩៨៩	៤.១២១
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍រៀល				
សាខាបូជីមីញូ- រៀល	៥.២៤៥.៤៦៤	២១.២៥៩.៨៦៤	១៤.៨៩៤.៧៤១	៦២.០៩៦.១៧៦
	<u>២៤.៥២៧.៤២៧</u>	<u>៩៩.៤០៩.៦៦២</u>	<u>២១.០៧៣.០៥៤</u>	<u>៨៧.៨៥៣.៥៦២</u>

៥. សមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗ (តពីទំព័រមុន)

អត្រាការប្រាក់:

អត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំជាមួយសមតុល្យនៅធនាគារផ្សេងៗត្រូវបានសង្ខេបដូចខាងក្រោម:

	២០១០	២០០៩
ធនាគារអេស៊ីលីដាភីអិលស៊ី - ខ្មែរវៀល		-
ធនាគារអេស៊ីលីដាភីអិលស៊ី - ដុល្លារអាមេរិក	-	-
ធនាគារកាណាឌីយ៉ាភីអិលស៊ី - ដុល្លារអាមេរិក	-	-
ធនាគារ Standard Chartered Bank	-	-
ធនាគារ Wells Fargo Bank New York	-	-
ធនាគារ Dong A - ដុល្លារអាមេរិក	-	០,៥០%
ធនាគារ Dong A - វៀតណាមដុង	-	៣,៦០%
ធនាគារ Lao Viet - វៀតណាមដុង	២,៤០%	-
ធនាគារ Vietcombank — ដុល្លារអាមេរិក	០,១០%	-
ធនាគារ State Bank of Vietnam - វៀតណាមដុង	១,២០%	-
ធនាគារ State Bank of Vietnam - ដុល្លារអាមេរិក	០,១០%	-
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (ស្នាក់ការកណ្តាល) - ដុល្លារអាមេរិក	០,១០%	០,១០%
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (សាខាហ្វូជីមីញ៉ូ) - វៀតណាមដុង	២,៤០%	២,៤០%

៦. ប្រាក់តំកល់ និង ឥណទាននៅធនាគារផ្សេងៗ

	ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ធនាគារ Lao Viet (សាខាហ្វូជីមីញ៉ូ)	១៣.៤២៣.០៩៣	៥៤.៤០៣.៧៩៧	៤៩.០០៤	២០៤.២៩៥
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍ វៀតណាម (សាខាសាយហ្គាន២)	៥.០០០.០០០	២០.២៦៥.០០០	១០.០០៩.០០០	៤១.៧២៧.៥២១
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍ វៀតណាម (សាខា NKKN)	-	-	៤.៩៥០.០០០	២០.៦៣៦.៥៥០
	<u>១៨.៤២៣.០៩៣</u>	<u>៧៤.៦៦៨.៧៩៧</u>	<u>១៥.០០៨.០០៤</u>	<u>៦២.៥៦៨.៣៦៦</u>

៧. ឥណទាន និង ប្រាក់បុរេប្រទានឱ្យអតិថិជន

	ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ឥណទាន				
ឥណទានមានកាលកំណត់	១១១.២៣៨.៤២៥	៤៥០.៨៤៩.៣៣៧	៨៤.២០៣.៦៧៨	៣៥១.០៤៥.១៣៣
ឥណទានវិបារូបន	៩៩៦.៨៩២	៤.០៤០.៤០៤	-	-
បណ្តុំឥណទាន	៣៧.០៦៩.២៨៨	១៥០.២៤១.៨២៣	-	-
ឥណទានសរុប-ដុល	១៤៩.៣០៤.៦០៥	៦០៥.១៣១.៥៦៤	៨៤.២០៣.៦៧៨	៣៥១.០៤៥.១៣៣
ចំណូលពីការប្រាក់បង្ករត្រូវទទួល	៣៣៩.១៦១	១.៣៧៤.៦២១	១០៧.៣៥០	៤៤៧.៥៤៥
ឥណទានសរុប និង ចំណូលពីការប្រាក់បង្ករត្រូវទទួល	១៤៩.៦៤៣.៧៦៦	៦០៦.៥០៦.១៨៥	៨៤.៣១១.០២៨	៣៥១.៤៩២.៦៧៨
សវិធានធនលើឥណទាន និង បុរេប្រទានបាត់បង់	(១២.៥២៧.៥២)	(៥០.៧៧៤.០៥)	-	-
ឥណទាន និងបុរេប្រទាន - សុទ្ធ	១៤៨.៣១៦.២៤៤	៥៥៥.៧៣២.១៣៥	៨៤.៣១១.០២៨	៣៥១.៤៩២.៦៧៨

បំរែបំរួលនៃការធ្វើសវិធានធនលើឥណទាន និងប្រាក់បុរេប្រទានបាត់បង់ មានដូចខាងក្រោម៖

	ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
នាដើមការិយបរិច្ឆេទ	-	-	-	-
សវិធានធន	១.២៥២.៧៥២	៥.០៧៧.៤០៥	៣.៩៧៩.០០០	១៦.៦៧៥.៩៨៧
ការលុបចោល	-	-	(៣.៩៧៩.០០០)	(១៦.៦៧៥.៩៨៧)
សមតុល្យនាចុងការិយបរិច្ឆេទ	១.២៥២.៧៥២	៥.០៧៧.៤០៥	-	-

៧. ឥណទាន និងប្រាក់បុរេប្រទានឱ្យអតិថិជន (តពីទំព័រមុន)
ការវិភាគបន្ថែមទៅលើឥណទាន និងបុរេប្រទាន មានដូចខាងក្រោម៖
(ក) ការកំណត់កំរិតនៃសំណុំឥណទាន មានដូចខាងក្រោម៖

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ឥណទានស្ទង់ដារ៖				
មានវត្តមាន	១៤៩.០៦៧.៧៩១	៦០៤.១៧១.៧៥៨	២០.៣៧២.៦៨៦	៨៤.៩៣៣.៧២៧
មិនមានវត្តមាន	៥៧៥.៩៧៥	២.៣៣៤.៤២៧	៦៣.៩៣៨.៣៤២	២៦៦.៥៥៨.៩៥១
	<u>១៤៩.៦៤៣.៧៦៦</u>	<u>៦០៦.៥០៦.១៨៥</u>	<u>៨៤.៣១១.០២៨</u>	<u>៣៥១.៤៩២.៦៧៨</u>

(ខ) - ការវិភាគឥណទាន និងបុរេប្រទាន តាមកាលកំណត់ យោងទៅកំណត់បង្ហាញលេខ ២៧ អំពីការវិភាគសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល ។
(គ) - ការវិភាគឥណទាន និងបុរេប្រទានតាមវិស័យសេដ្ឋកិច្ច ដូចខាងក្រោម៖

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ឥណទានពាណិជ្ជកម្ម៖				
ឥណទានចំពោះអ្នកប្រើប្រាស់៖	១៤៤.៦៧២.៣៩០	៥៨៦.៣៥៧.១៩៧	៨៤.០២៤.៥៧១	៣៥០.២៩៨.៤៤១
	<u>៤.៩៧១.៣៧៦</u>	<u>២០.១៤៨.៩៨៨</u>	<u>២៨៦.៤៥៧</u>	<u>១.១៩៤.២៣៧</u>
ឥណទានសរុបដុល	<u>១៤៩.៦៤៣.៧៦៦</u>	<u>៦០៦.៥០៦.១៨៥</u>	<u>៨៤.៣១១.០២៨</u>	<u>៣៥១.៤៩២.៦៧៨</u>

(ឃ) ការវិភាគទៅលើសំណុំឥណទាន និងប្រាក់បុរេប្រទានតាមប្រភេទនៃឧស្សាហកម្មមានដូចខាងក្រោម៖

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ពាណិជ្ជកម្មលក់ដុលក់រាយ	<u>៣៨.០៣៤.៧៧៩</u>	<u>១៥៤.១៥៤.៩៦០</u>	<u>២.៦៨៧.៥៧៧</u>	<u>១១.២០៤.៥១០</u>
រោងចក្រ	២០.៥១៥.៧៨៨	៨៣.១៥០.៤៩០	១៩.៦៦៥.៩១៨	៨១.៩៨៧.២១០
កសិកម្ម	១៣.៧០៦.៥៣៦	៥៥.៥៥២.៥៩០	៩០០.០០០	៣.៧៥២.១០០
ការផ្គត់ផ្គង់អចលនទ្រព្យ	១០.៤២៣.០៩២	៤២.២៤៤.៧៩០	២២.៨៦៨.៣៤៤	៩៥.៣៣៨.១២៥
ទូរគមនាគមន៍	៧.៩៧៥.៩១៤	៣២.៣២៦.៣៨០	២១.៨៩៥.០២៣	៩១.២៨០.៣៥៣
សំណង់	៥.១១២.៤១៣	២០.៧២០.៦១០	៥.៩០០.៣៥៩	២៤.៥៩៨.៥៩៨
ឯកត្តជន	៤.៩៥០.៤៣២	២០.០៦៤.១០០	២៨៦.៤៥៧	១.១៩៤.២៣៧
ផ្សេងៗ	៤៨.៩២៤.៨១២	១៩៨.២៩២.២៦៥	១០.១០៧.៣៥០	៤២.១៣៧.៥៤៥
ឥណទានដុលសរុប	<u>១៤៩.៦៤៣.៧៦៦</u>	<u>៦០៦.៥០៦.១៨៥</u>	<u>៨៤.៣១១.០២៨</u>	<u>៣៥១.៤៩២.៦៧៨</u>

(ង) ការវិភាគផ្សេងៗលើឥណទាន និងប្រាក់បុរេប្រទានតាមប្រភេទនិវាសដ្ឋាន សម្ព័ន្ធភាពហានិភ័យ

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ស្ថានភាពនិវាសដ្ឋាន				
និវាសជន	៧៦.៧០៧.៨៧០	៣១០.៨៩៦.៩៩៨	២០.៣៩០.៩៧៣	៨៥.០០៩.៩៦៧
អនិវាសជន	៧២.៩៣៥.៨៩៦	២៩៥.៦០៩.១៨៧	៦៣.៩២០.០៥៥	២៦៦.៤៨២.៧១១
	១៤៩.៦៤៣.៧៦៦	៦០៦.៥០៦.១៨៥	៨៤.៣១១.០២៨	៣៥១.៤៩២.៦៧៨
សម្ព័ន្ធភាព				
មិនមែនសម្ព័ន្ធព្យាបាល	១៤៩.៦៤៣.៧៦៦	៦០៦.៥០៦.១៨៥	៨៤.៣១១.០២៨	៣៥១.៤៩២.៦៧៨
	១៤៩.៦៤៣.៧៦៦	៦០៦.៥០៦.១៨៥	៨៤.៣១១.០២៨	៣៥១.៤៩២.៦៧៨
ហានិភ័យ				
ធំ	៩២.៧៦០.៦១៧	៣៧៥.៩៥៨.៧៨០	៦៨.៩៣៤.៦៦០	២៨៧.៤៧១.៩៧៨
មិនធំ	៥៦.៨៨៣.១៤៩	២៣០.៥៤៧.៤០៥	១៥.៣៧៦.៣០៨	៦៤.០២០.៧០០
	១៤៩.៦៤៣.៧៦៦	៦០៦.៥០៦.១៨៥	៨៤.៣១១.០២៨	៣៥១.៤៩២.៦៧៨

លំដាប់អត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំពី៖

	២០១០	២០០៩
ឥណទានមានកាលកំណត់	៤.២៥% - ១១%	៦.៣០% - ១០.៥០%

៨. ការវិនិយោគលើមូលបត្រ

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
មូលបត្រដែលចេញផ្សាយដោយ Tai Nguyen Construction Manufacture Trade Co. Ltd	១០.៥៦៤.១២៤	៤២៨១៦៣៩៦	-	-
	១០.៥៦៤.១២៤	៤២៨១៦៣៩៦	-	-

មូលបត្រដែលចេញផ្សាយដោយក្រុមហ៊ុន Tai Nguyen Construction-Manufacture-Trade Co. Ltd មានកាលកំណត់ ៣ឆ្នាំ និងមានការប្រាក់ ១៦% ក្នុងឆ្នាំដំបូង ។ ការប្រាក់ត្រូវបង់ជាប្រចាំឆ្នាំ ។

៩. ការវិនិយោគរយៈពេលវែង

	២០១០			២០០៩		
	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ កាន់កាប់ដោយធនាគារ លេខ២.១)	%	ដុល្លារអាមេរិក	សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ កាន់កាប់ដោយធនាគារ លេខ២.១)	%
កាន់កាប់ដោយធនាគារ	១.៥០០.០០០	៦.០៧៩.៥០០	១៥.០០	-	-	-
Allumina Joint Vature Company	១៥០.០០០	៦០៧.៩៥០	៥.០០	-	-	-
Credit Bureau of Cambodia Company	៥.០០០	២០.២៦៥	១.០០	-	-	-
	<u>១.៦៥៥.០០០</u>	<u>៦.៧០៧.៧១៥</u>		<u>-</u>	<u>-</u>	



១០. អចលនទ្រព្យ និងសំភារៈ

បរិប័ទ្ភនៃទ្រព្យនិងហត្ថបករណ៍ពីថ្ងៃទី១ ខែ មករា ដល់ ថ្ងៃទី៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ មានដូចខាងក្រោមៈ

	អគារ និង ការជួសជុលកែលម្អអររបស់ផ្ទៃដី ដុល្លារអាមេរិក	សង្ហារឹម និង គ្រឿងបំពាក់ ដុល្លារអាមេរិក	សំភារៈអេឡិចត្រូនិច ដុល្លារអាមេរិក
តម្លៃដើម			
នាថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០	៩១.៥១៩	៣៥០.៥៨៩	២៦៥.៩១១
ការបន្ថែមក្នុងគ្រា	៨៨៨.៨៦៨	៤៨៤.៩៤២	៦៩១.៤៥៧
ការលុបចោល	-	-	-
សរុបនា ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០	៩៨០.៣៨៧	៨៣៥.៥៣១	៩៥៧.៣៦៨
ដកៈ រំលស់បង្គរ			
នាថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ២០១០	(៦.៤១៤)	(១៨៦.៨៣០)	(១៣៤.៧៤៨)
រំលស់ក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	(៤៨.៨៤៩)	(៩៣.០៣៧)	(១៦៦.៣៤៧)
ការលុបចោល	-	-	-
នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០	(៥៥.២៦៣)	(២៧៩.៨៦៧)	(៣០១.០៩៥)
ភាពខុសគ្នានៃអត្រាប្តូរប្រាក់	-	៥៣៨	(១)
តម្លៃសុទ្ធ			
នាថ្ងៃទី ១ ខែមករា ឆ្នាំ ២០១០	៨៥.១០៥	១៦៣.៧៥៩	១៣១.១៦៣
នាថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០	៩២៥.១២៤	៥៥៦.២០២	៦៥៦.២៧២
តម្លៃប្រហាក់ប្រហែល សមមូលពាន់រៀល (ស្មើគ្នាជាលំដាប់)			
នាថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០	៣៥៤.៨០៣	៦៨២.៧១៤	៥៤៦.៨១៩
នាថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០	៣.៧៤៩.៥២៦	២.២៥៤.២៨៧	២.៦៥៩.៨៧២

ឃ្លានយន្ត ដុល្លារអាមេរិក	សំណង់កំពុងសាងសង់ ដុល្លារអាមេរិក	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
១៦៣.១៥០ ២១៩.៧៣៤ -	- ១.៩៤១.៨៦៨	៨៧១.១៦៩ ៤.២២៦.៨៦៩ -
៣៨២.៨៨៤	១.៩៤១.៨៦៨	៥.០៩៨.០៣៨
(៧.៨២១) (៤៧.៩០៩) -	- - -	(៣៣៥.៨១៣) (៣៥៦.១៤២) -
(៥៥.៧៣០)	-	(៦៩១.៩៥៥)
២០	-	៥៥៧
១៥៥.៣២៩	-	៥៣៥.៣៥៦
៣២៧.១៧៤	១.៩៤១.៨៦៨	៤.៤០៦.៦៤០
៦៤៧.៥៦២	-	២.២៣១.៨៩៨
១.៣២៦.០៣៦	៧.៨៧០.៣៩១	១៧.៨៦០.១១២



១១. ទ្រព្យអរូបិយ

បំរែបំរួលនៃទ្រព្យអរូបិយពីថ្ងៃទី១ ខែមករា ដល់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ មានដូចខាងក្រោម៖

	កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ ដុល្លារអាមេរិក	ចំណាយមុនដំណើរការ ដុល្លារអាមេរិក	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
តម្លៃដើម			
នាថ្ងៃទី១ខែ មករា ឆ្នាំ២០១០	៤៥៦.៤៨៩	២៦៦.៦៣៦	៧២៣.១២៥
ការបន្ថែមក្នុងគ្រា	១០៦.៥០២	-	១០៦.៥០២
ការលុបចោល	-	-	-
នាថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០	៥៦២.៩៩១	២៦៦.៦៣៦	៨២៩.៦២៧
ដកៈ រំលស់បង្គរ			
នាថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០	(២៥៨.០៣៥)	(១៣៥.៧២៩)	(៣៩៣.៧៦៤)
ការបន្ថែមក្នុងគ្រា	(៥៥.៣៣០)	(១៣០.៩០៧)	(១៨៦.២៣៧)
លុបចោល	-	-	-
នាថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០	(៣១៣.៣៦៥)	(២៦៦.៦៣៦)	(៥៨០.០០១)
ភាពខុសគ្នានៃអត្រាប្តូរប្រាក់			
តម្លៃស្មើ	១៣០	-	១៣០
នាថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០	១៩៨.៤៥៤	១៣០.៩០៧	៣២៩.៣៦១
នាថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០	២៤៩.៧៥៦	-	២៤៩.៧៥៦
តម្លៃប្រហាក់ប្រហែល សមមូលពាន់រៀល (សូមមើល២.១)			
នាថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១០	៨២៧.៣៥៦	៥៤៥.៧៤៩	១.៣៧៣.១០៥
នាថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០	១.០១២.២៦៣	-	១.០១២.២៦៣

១២. ទ្រព្យផ្សេងៗ

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ការប្រាក់ត្រូវទទួលបាន	២៦០.៤៣០	១.០៥៥.៥២១	២.២៦៩	៩.៤៥៩
ចំណាយលើពន្ធពន្យារ	២៥០.១៧២	១.០១៣.៩៤៩	-	-
ប្រាក់កក់ T24	៧២.២០០	២៩២.៦២៦	៤០៥.០០០	១.៦៨៨.៤៤៥
បុរេប្រទាន	៥៥.១៣៨	២២៣.៤៧៤	-	-
អាករលើតម្លៃបន្ថែម	៥២.៤៣៤	២១២.៥១៧	-	-
ការជួសជុលការិយាល័យកណ្តាល	-	-	៥១២.២២៧	២.១៣៥.៤៧៤
ផ្សេងៗ	២១៣.២៥៣	៨៦៤.៣១២	៩៧.០៣១	៤០៤.៥២៣
	៩០៣.៦២៧	៣.៦៦២.៣៩៩	១.០១៦.៥២៧	៤.២៣៧.៩០១

១៣. ប្រាក់បញ្ញើរបស់ធនាគារផ្សេងៗ

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់ជាមួយធនាគារ MHB	៧.៩២៣.០៩៣	៣២១១២.២៩៧	-	-
ប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់ជាមួយធនាគារ វិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (ការិយាល័យកណ្តាល)	៧៩.៧១២.៨៦៧	៣២៣០៧៦.២៥០	៩៣.៥៣២.០៧០	៣៨៩.៩៣៥.២០០
សរុប	៨៧.៦៣៥.៩៦០	៣៥៥១៨៨.៥៤៧	៩៣.៥៣២.០៧០	៣៨៩.៩៣៥.២០០

១៤. ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
គណនីចរន្ត	៣៧.៩៧០.៧៨៣	១៥៣.៨៩៥.៥៨៣	៧.៥៣៧.៦១១	៣១.៤២៤.២៩៨
គណនីកាលកំណត់	៥៤.៤០១.៥៣៤	២២០.៤៨៩.៤១៧	៣.១៨៧.៣០៨	១៣.២៨៧.៨៨៨
គណនីសន្សំ	១.៩៨៣.៧៨០	៨.០៤០.២៦០	១៦៩.០៣៨	៧០៤.៧២១
ប្រាក់បញ្ញើកំរិតទុក	២.៣៨៩.០៣៣	៩.៦៨២.៧៥៣	-	-
សរុប	៩៦.៧៤៤.១៣០	៣៩២.១០៨.០១៣	១០.៨៩៣.៩៥៧	៤៥.៤១៦.៩០៧
ចំនួនអ្នកដើម្បីប្រាក់				
គណនីចរន្ត	៤៣៤		៧៧	
គណនីកាលកំណត់	៣៤៦		១៧	
គណនីសន្សំ	២.២៦០		១.៦៣៦	
សរុប	៣.០៤០		១.៧៣០	

ការវិភាគបន្ថែមលើប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនមានដូចខាងក្រោម៖

(ក) ប្រភេទអតិថិជន

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
សហគ្រាសក្នុងស្រុក	៦០.១៤៩.០១៥	២៤៣.៧៨៣.៩៥៩	៨.៨៥៥.៣០០	៣៦.៩១៧.៧៤៨
ឯកតិជន	៣៦.៥៩៦.១១៥	១៤៨.៣២៤.០៥៤	១.៩៧៤.១៤៥	៨.២៣០.២១០
អនិវាសនជន	-	-	៦៤.៥១២	២៦៨.៩៤៩
សរុប	៩៦.៧៤៥.១៣០	៣៩២.១០៨.០១៣	១០.៨៩៣.៩៥៧	៤៥.៤១៦.៩០៧

១៤. ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន (តពីទំព័រមុន)

(ខ). ការវិភាគលើកាលកំណត់ សូមមើលកំណត់បង្ហាញលេខ ២៧ ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល

(គ). ប្រាក់បញ្ញើរបស់សម្ព័ន្ធព្យាទិ សូមមើលកំណត់បង្ហាញលេខ ២៥ សមតុល្យ និងប្រតិបត្តិការ ភាគីសម្ព័ន្ធព្យាទិ

(ឃ) អត្រាការប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ:

	២០១០	២០០៩
គណនីចរន្ត		
គណនីសន្សំ	គ្មាន - ៣,៦០%	គ្មាន - ៣,៦០%
បញ្ញើមានកាលកំណត់	គ្មាន - ១,០០%	គ្មាន - ២,០០%
	២,០០% - ១៥,២០%	៣,០០% - ១០,៤៩%

១៥. ពន្ធអាករ

សមាសធាតុសំខាន់ៗនៃចំណាយពន្ធ សំរាប់ការិយបរិច្ឆេទនេះ មានដូចខាងក្រោម :

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ពន្ធលើប្រាក់ចំណូលសហគ្រាស				
នាពេលបច្ចុប្បន្ន	៥៩២.៦៨៦	២.៤០២.១៥៨	៣០.៤៣៩	១២៦.៩២០
ពន្យ៉ា	-	-	-	-
ចំណាយបង់ពន្ធប្រចាំឆ្នាំសរុប	៥៩២.៦៨៦	២.៤០២.១៥៨	៣០.៤៣៩	១២៦.៩២០

ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងគ្រា

លិខិតប្រកាសពន្ធរបស់ធនាគារ គឺជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យរបស់អាជ្ញាធរពន្ធដារ ។ ដោយសារការអនុវត្តន៍ច្បាប់ និង បទបញ្ញត្តិសារពើពន្ធលើប្រភេទប្រតិបត្តិការជាច្រើន គឺមានការបកស្រាយផ្សេងៗគ្នា ។ ដូច្នេះទឹកប្រាក់ពន្ធដែលបានរាយការណ៍ក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ អាចត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរនៅកាលបរិច្ឆេទពេលក្រោយទៀត នៅពេលមានការកំណត់ពន្ធជាចុងក្រោយពីអាជ្ញាធរពន្ធដារ ។

យោងតាមបទបញ្ញត្តិសារពើពន្ធនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងគ្រា ត្រូវបានគណនាដោយយកចំនួនខ្ពស់ជាងនៃប្រាក់ចំណេញជាប់ពន្ធសំរាប់ការិយបរិច្ឆេទ គុណនឹងអត្រាពន្ធ ២០% និង ១% នៃផលរេបរ ។

ព័ត៌មានលំអិតនៃចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប៉ាន់ស្មាន និងសមតុល្យនៃពន្ធលើប្រាក់ចំណេញត្រូវបង់មានដូចខាងក្រោម៖

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ប្រាក់ចំណេញ (ខាត) មុនការបង់ពន្ធ ប្រាក់បៀវត្សលើគណៈគ្រប់គ្រង	២.៥៨០.១៨៣ ១៥.៧១៩	១០.៤៥៧.៤៨៤ ៦៣.៧០៩	(៤.២០៧.៣៨៨) -	(១៧.៦៣៦.៤២១) -
ប្រាក់ចំណូលដែលត្រូវបង់ពន្ធ	២.៥៩៥.៩០២	១០.៥២១.១៩៣	(៤.២០៧.៣៨៨)	(១៧.៦៣៦.៤២១)
ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងគ្រានៅ អត្រា ២០% (នៅកម្ពុជា) និង ២៥% (នៅវៀតណាម) ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញក្នុងគ្រានៅ អត្រា ១% នៃផលរបរ	៥៩២.៦៨៦ -	២.៤០២.១៥៨ -	២៩.៥៩៤ ៨៤៥	១២៣.៣៨០ ៣.៥៤០
សរុបចំណាយពន្ធ	៥៩២.៦៨៦	២.៤០២.១៥៨	៣០.៤៣៩	១២៦.៩២០

បរិប័ទ្ភទៅលើពន្ធលើប្រាក់ចំណេញត្រូវបង់នាការិយបរិច្ឆេទថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ មានដូចខាងក្រោម៖

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
សមតុល្យដើមគ្រា បន្តកពន្ធក្នុងគ្រា ពន្ធបានបង់ក្នុងគ្រា ភាពខុសគ្នានៃអត្រាប្តូរប្រាក់	២៥.៩៦៧ ៥៩២.៦៨៦ (២៩៨.៦៩២) -	១០៨.២៥៧ ២.៤០២.១៥៨ (១.២១០.៦០០) (៣.០១៣)	- ៣០.៤៣៩ (៤.៤៧២) -	- ១២៦.៩២០ (១៨.៦៦៣) -
សមតុល្យចុងគ្រា	៣១៩.៩៦១	១.២៩៦.៨០២	២៥.៩៦៧	១០៨.២៥៧

១៦. បំណុលផ្សេងៗ

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ការប្រាក់ត្រូវបង់	៩០៩.៣២៨	៣.៦៨៥.៥០៥	៧០.៩៥១	២៩៥.៧៩៣
ប្រាក់បៀវត្សត្រូវបង់	២០៥.៥២១	៨៣២.៩៧៨	-	-
ផ្សេងៗ	៨៦.០៥១	២៧០.៤៦៦	៣៥.៦៦៧	១៤៨.៦៩៨
	<u>១.២០០.៩០០</u>	<u>៤.៨៨៧.៩៤៩</u>	<u>១០៦.៦១៨</u>	<u>៤៤៤.៤៩១</u>

១៧. ដើមទុន

	Paid-up capital ដុល្លារអាមេរិក	Retained earnings ដុល្លារអាមេរិក	Total ដុល្លារអាមេរិក
សមតុល្យនាថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩	១៣.៥០០.០០០	(៦.៩៧៣.១៧២)	៦.៥២៦.៨២៨
ខាតសុទ្ធក្នុងគ្រា	-	(៤.២៣៧.៨២៧)	(៤.២៣៧.៨២៧)
បន្ថែមដើមទុនក្នុងគ្រា	៦៧.៨២៩.៣៧៨	-	៦៧.៨២៩.៣៧៨
ការបាត់បង់បង្គរលើដើមទុន	(១១.៣២៩.៣៧៨)	១១.៣២៩.៣៧៨	-
សមតុល្យនាថ្ងៃទី៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩	<u>៧០.០០០.០០០</u>	<u>១១៨.៣២៩</u>	<u>៧០.១១៨.៣២៩</u>
សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់លេខ២.១)	<u>២៩១.៨៣០.០០០</u>	<u>៤៩៣.៥២០</u>	<u>២៩២.៣២៣.៥២០</u>
សមតុល្យនាថ្ងៃទី ១ ខែ មករា ឆ្នាំ២០១០	៧០.០០០.០០០	១១៨.៣២៩	៧០.១១៨.៣២៩
ចំណេញសុទ្ធក្នុងគ្រា	-	១.៩៨៧.៤៩៧	១.៩៨៧.៤៩៧
បន្ថែមនិយត្តិកម្មលើពន្ធនៅសាខាហ្វីស៊ីយ៉ូ	-	(២៣.៨៥៧)	(២៣.៨៥៧)
ភាពខុសគ្នានៃអត្រាប្តូរប្រាក់លើ	-	(២៩.៨៤៩)	(២៩.៨៤៩)
ប្រាក់ចំណេញរក្សាទុកដើមគ្រា	-	(២៩.៨៤៩)	(២៩.៨៤៩)
សមតុល្យនាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១០	<u>៧០.០០០.០០០</u>	<u>២.០៥២.១៧០</u>	<u>៧២.០៥២.១៧០</u>
សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់លេខ២.១)	<u>២៨៣.៧១០.០០០</u>	<u>៨.៣១៧.៤៤៥</u>	<u>២៩២.០២៧.៤៤៥</u>

១៨. ចំណូលការប្រាក់ និងចំណូលប្រហាក់ប្រហែល

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)
ចំណូលការប្រាក់ពីការឱ្យកម	១០.៤៦៦.៩២៣	៤២.៤២២.៤៤៣	៥២៨.០១៤	២.២០២.៩៩៩
ចំណូលការប្រាក់ពីបញ្ចាំ	-	-	-	-
ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	៥.៦៩៤	២៣.០៧៦	១៤.០៣៨	៥៨.៦២៧
ធនាគារក្នុងស្រុក	៤៧៦.១៤៧	១.៩២៩.៨២៣	-	-
ធនាគារក្រៅប្រទេស	-	-	២.៦៦២	១១.០៩៨
	១០.៩៤៣.១៦០	៤៤.៣៥២.៣៤៦	៥៤៤.៧១៤	២.២៧២.៧២៤

១៩. ចំណាយការប្រាក់ និងចំណូលប្រហាក់ប្រហែល

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)
ចំណាយការប្រាក់ពីធនាគារ	១៦៣.៨២៥	៦៦៣.៩៨៣	-	-
ចំណាយការប្រាក់ពីអតិថិជន	១៦.០៣០	៦៤.៩៧០	១.២៨៣	៥.៣៥៧
គណនីបញ្ចាំមានកាលកំណត់	៤.៨២៣.២១៥	១៩.៥៤៨.៤៩១	៧១.៤៥២	២៩៧.៨៨៨
គណនីចរន្ត	១០៥.៣០២	៤២៦.៧៩០	-	-
គណនីសន្សំ	៥២	២១០	-	៧៤.៩០៣
ប្រាក់បញ្ញើគណនីចរន្ត	៤.៦៦៤	១៨.៩០៣	១៧.៩៦៧	-
គណនីកម	-	-	-	-
	៥.១១៣.០៨៨	២០.៧២៣.៣៤៧	៩០.៧០២	៣៧៨.១៤៨

២០. ចំណូលពីកំរៃឈ្នួល និងកំរៃដើងសារ

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)
ចំណូលនៃកិច្ចសន្យាឥណទាន	៧៦៤.៤៥៧	៣.០៩៨.៣៤៤	២៤២.១០០	១.០០៩.៣១៥
ហិរញ្ញបញ្ញត្តិបញ្ចាំ	១៦៣.៧៦៣	៦៦៣.៧២៩	១២.៦៣៤	៥២.៦៧៦
កំរៃឈ្នួលលើការផ្ទេរប្រាក់	៥២៥.៩៩៥	២.១៣១.៨៥៩	៩.០១៩	៣៧.៥៩៩
កំរៃដើងសារលើការផ្ទេរឥណទាន	២៦.៨៥៣	១០៨.៨៣៦	២.២១០	៩.២១៣
កំរៃឈ្នួលនិងកំរៃដើងសារផ្សេងៗ	១១១.៩៥៥	៤៥៣.៧៥៥	១០.៧៨១	៤៥.០២០
	១.៥៩៣.០២៣	៦.៤៥៦.៥២៣	២៧៦.៧៤៤	១.១៥៣.៨២៣

២១ ចំណូលពីប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)
ចំណេញពីការប្តូរប្រាក់ប័ណ្ណបរទេស ផ្សេងៗ	១.១៣៦.០៣៨ ២៨៧	៤.៦០៤.៣៦០ ១.១៦៥	២៣២.៤២១ ២៦.៨១៦	៩៦៨.៩៦៤ ១១១.៨០១
	១.១៣៦.៣២៥	៤.៦០៥.៥២៥	២៣៩.២៣៧	១.០៨០.៧១៥

២២ ចំណាយទូទៅ និងរដ្ឋបាល

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)
បុគ្គលិក	១.៥៦៤.៤៩៩	៦.៣៤០.៩១៣	៣០៤.៩៩៩	១.២៧៣.៧៥២
រំលស់	៣៥៦.១៤២	១.២៨១.៥៥៥	១៦០.៣១៣	៦៧០.២៩០
ការផ្តល់ រំលស់ទ្រព្យអរូបិយ	២៨៧.៦៧៦	១.១៦៥.៩៥១	៧៧.៣៦០	៣២២.៨៨២
អាហារសំរាប់អាជីវកម្ម និង ការកំសាន្ត	១៨៦.២៣៧	៩១៦.៧០៣	១៦៤.៥៩៤	៦៨៨.៤២២
ការផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម	១៣៧.៦៩១	៥៥៨.០៦១	៣២.១២៥	១៣៣.៩៧៧
សន្និដ្ឋាន និងសន្និសីទ	១៣០.៤៤៤	៥២៨.៦៨៩	៤២.៨៧១	១៧៨.៧៨១
ការបោះពុម្ព និងស្នាក់នៅ	១២៨.៤៣៧	៥២០.៥៥៤	២០.៤៨៥	៨៥.៤០២
ចំណាយបង់ពន្ធផ្សេងៗ	១១៨.៣០៧	៤៧៩.៤៩៦	២០.៦៣៦	៨៦.០៤៨
ការប្រើប្រាស់ទឹកភ្លើង	១១៥.៣៥៩	៤៦៧.៥៥០	២៣.០៨២	៩៦.៤០៤
ទូរសព្ទ និងទូរសារ	៩៣.៤៣៩	៣៧៨.៧១០	៣៩.៦៨១	១៦៥.៧៤៩
សំភារៈ	៨៥.៩៩៥	៣៤៨.៥៣៩	៧៥.២៩៥	៣១៤.៥៥២
ជួសជុលនិងថែទាំ	៧០.៣០០	២៨៤.៩២៧	២៨.១១៨	១១៧.២៨៩
ថ្លៃអាជ្ញាបណ្ណធនាគារ ប្រាក់រង្វាន់	៣៥.៩៨០	១៤៥.៨២៧	២.៨២១	១១.៧៨១
លើកទឹកចិត្ត សំរាប់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	៣៤.២៩២	១៣៨.៩៨៦	៣៨.០១៩	១៥៨.៨៦៩
ពន្ធលើសម្បត្តិកម្ម ប្រថាប់ត្រា និង	១៧.១០០	៦៩.៣០៦	៨.៤០០	៣៥.០២០
ការចុះបញ្ជី	១៤.៨១១	៦០.០២៩	៧.៦៩១	៣២.១១៣
ថ្លៃប្រចាំឆ្នាំវិជ្ជាជីវៈ	១៤.២៨០	៥៧.៨៧៧	១៣.៧៤៦	៥៧.៤៥០
ធានារ៉ាប់រង	៩.៥៩១	៣៨.៨៧១	-	-
ពន្ធលើប្រាក់	៣.០៩៥	១២.៥៤៦	២៥.៥០៤	១០៦.៣៣៤
ការប្រឆាំងគុណិក	២.៦០០	១០.៥៣៨	-	-
សន្និសីទធនាគារ	២.០២៣	៨.១៩៨	១៥.៥៥៥	៦៤.៩០៣
ផ្សេងៗ	១.១៦៨.៩៨៩	៤.៧៣៧.៩១៦	៩២.០០៤	៣៨៤.៨៣៥
	៤.៥៧៧.២៨៧	១៨.៥៥១.៧៤២	១.១៩៣.២៩៩	៤.៩៨៤.៨៥៣

សាច់ប្រាក់សុទ្ធដែលបានប្រើក្នុងសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ ២.១)
ចលនាសាច់ប្រាក់ដែលប្រើក្នុងសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ				
ប្រាក់ចំណេញមុនពន្ធនិងបង់បំណុល	២.៥៨០.១៨៣	១០.៤៥៧.៤៨៤	(៤.២០៧.៣៨៨)	(១៧.៦៣៦.៤២១)
កាត់រំលស់លើអចលនទ្រព្យ និងសំភារៈ សិទ្ធិធានាធនលើឥណទាន	៥៤២.៣៧៨	២.១៩៨.២៥៨	៣២៤.៩០៨	១.៣៥៤.៥៤២
និងបុរេប្រទាន	១.២៧១.៦០៩	៥.១៥៣.៨២៩	៣.៩៧៩.០០០	១៦.៥៨៨.៤៤៩
បង់បំណុលប្រាក់ត្រូវទទួល	(៥៩៩.៥៩១)	(២.៤៣០.១៤២)	(៦២.៣៥១)	(២៥៩.៩៤០)
បង់បំណុលប្រាក់ត្រូវទូទាត់	៩០៩.៣២៨	៣.៦៨៥.៥០៥	-	-
ចំណូលពន្ធបង់ក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	(២៩៨.៦៩២)	(១.២១០.៦០០)	(៨.៦៨៣)	(៣៦.២០១)
ចំណេញលើការវិនិយោគ	(៤២.២៩៦)	(១៧១.៤២៤)	-	-
ភាពខុសគ្នានៃអត្រា ប្រាក់ប្រចាំប្រទេស	(៣០.៩៥៤)	(១២៥.៤៥៨)	-	៩៥.៨២០
និងបង់បំណុល	-	-	៥៦៥	២.៣៥៦
ប្រាក់ចំណេញប្រតិបត្តិការមុន ការប្រែប្រួលនៃមូលធន	៤.៣៣១.៩៦៥	១៧.៥៥៧.៤៥២	២៦.០៥១	១០៨.៦០៥
ប្រាក់ចំណេញប្រតិបត្តិការមុនការប្រែប្រួលនៃទ្រព្យសកម្ម និង ទ្រព្យអកម្ម				
តំហយ/(កំណើន)នៃទ្រព្យក្នុងប្រតិបត្តិការ				
ប្រាក់តម្កល់ធានាលើដើមទុននិងប្រាក់ បង់កាតព្វកិច្ចនៅធនាគារជាតិ	(៩.៤៥៨.៧១៦)	(៣៨.៣៣៦.១៧៧)	(៦.៣៤៧.៣៩៩)	(២៦.៤៦២.៣០៥)
ប្រាក់តំកល់ នឹងឥណទាន នៅធនាគារនានា	៧.០៨៤.៩១១	២៨.៧១៥.១៤៤	(១៥.០០៨.០០៤)	(៦២.៥៦៨.៣៦៦)
ឥណទាននិងបុរេប្រទានឱ្យអតិថិជន	(៦៥.០៣៨.៥៧៧)	(២៦៣.៦០១.៣៥៤)	(៨៣.៦២២.៣៩១)	(៣៤៨.៦២១.៧៥០)
ទ្រព្យផ្សេងៗ	៤១៨.៣៣០	១.៦៩៥.៤៩០	(១.០៣៥.៨៣០)	(៤.៣១៨.៣៧៩)
តំហយ/(កំណើន)នៃបំណុលក្នុងប្រតិបត្តិការ	(៥.០០៣.០១២)	(២៣.០០៩.៩០៣)	(១១.០៧៦.២២៩)	(៤៣.៣៦៥.០០០)
បញ្ជើរបស់ធនាគារនានា	(៥.៨៩៦.១១០)	(២៣.៨៩៦.៩៣៣)	(៩.៥៣២.០៧០)	(៣៨.៩៩៩.២០០)
បញ្ជើរបស់អតិថិជន	៨៥.៨៩១.១៧៣	៣៤៧.៩៥៤.៨០៦	១០.៧៤០.៩៩០	៤៤.៧៧៩.១៨៨
បំណុលផ្សេងៗ	១៨៤.៩៥៣	៧៤៩.៦២៤	(១.៣៦១.៥៩៥)	(៥.៦៧៦.៤៨៩)
សាច់ប្រាក់សុទ្ធដែលបានប្រើក្នុងសកម្ម ភាពប្រតិបត្តិការ	១៧.៤៧៧.៩២៩	៧០.៨៣៨.០៥២	(៣.០៧៦.១០៨)	(១២.៨២៤.២៩៦)

២៤. កិច្ចសន្យា និង ភាពជាយថាភាព

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
(ក) ការសន្យាឱ្យខ្ចី				
លិខិតឥណទាន	៣៩.៦១៨.៧៩០	១៦០.៥៧៤.៩៥៦	២.៨២៥.២៤០	១១.៧៧៨.៤២៦
ការធានារបស់ធនាគារ	៤៣៣.១០០	១.៧៥៥.៣៥៤	៣៩០.០០០	១.៦២៥.៩១០
ផ្សេងៗ	២០.៣៦៥.៦២៥.៦៨៤	៨២.៥៤១.៨៨០.៨៩៧	១០៨.៥៦០.២១៩	៤៥២.៥៨៧.៥៥៣
	<u>២០.៤០៥.៦៧៧.៥៧៤</u>	<u>៨២.៧០៤.២១១.២០៧</u>	<u>១១១.៧៧៥.៤៥៩</u>	<u>៤៦៥.៩៩១.៨៨៩</u>
(ខ) ការសន្យាលើភតិសន្យា				
តិចជាងមួយឆ្នាំ	-	-	-	-
លើសពីមួយឆ្នាំ និង				
តិចជាងប្រាំឆ្នាំ	៣៧៤.៨០០	១.៥១៩.០៦៤	៥៤២.៧៦០	២.២៦២.៧៦៦
លើសពីប្រាំឆ្នាំ	៥.៨៥៩.០៨០	២៣.៧៤៦.៨៥២	-	-
	<u>៦.២៣៣.៨៨០</u>	<u>២៥.២៦៥.៩១៦</u>	<u>៥៤២.៧៦០</u>	<u>២.២៦២.៧៦៦</u>

២៥. ប្រតិបត្តិការ និង សមតុល្យជាមួយសម្ព័ន្ធព្យាតិ

ក-បន្ថែមទៅលើការបង្ហាញនៅក្នុងកំណត់បង្ហាញដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ធនាគារបានកត់ត្រាប្រតិបត្តិការមួយ ចំនួនជាមួយសម្ព័ន្ធព្យាតិក្នុងកំឡុងកាលបរិច្ឆេទមានដូចខាងក្រោម :

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ចំណូលការប្រាក់				
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍ វៀតណាម(ការិយាល័យកណ្តាល)	១១១.៧៩៩	៤៥៣.១២០	-	-
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍ វៀតណាម(សាខា SGD2)	៦៩	២៨១	១.៤៦១	៦.០៩១
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍ វៀតណាម(សាខា NKKN)	-	-	៧៤៣	៣.០៩៦
ក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ធនាគារ Lao Viet	១៤.៥៣៥	៥៨.៩០៩	-	-
	<u>១២៦.៤០៣</u>	<u>៥១២.៣១០</u>	<u>២.២៦៤</u>	<u>៩.៤៥៩</u>
ចំណាយការប្រាក់				
ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងកម្ពុជាវៀតណាម	១៥០.៩៦១	៦១១.៨៤៦	២០.៩៥៩	៨៧.៣៧៨
ធនាគារវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (ការិយាល័យកណ្តាល)	២.៤៨០.១៧៥	១០.០៥២.១៥១	៦៥.៣១៦	២៧២.៣០១
ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រកម្ពុជាវៀតណាម	២៦០	១.០៥៥	-	-
	<u>២.៦៣១.៣៩៦</u>	<u>១០.៦៦៥.០៥២</u>	<u>៨៦.២៧៥</u>	<u>៣៥៩.៦៧៩</u>

(ខ) ចំនួនជំពាក់ដោយ (ជំពាក់ទៅ) ភាគីពាក់ព័ន្ធ ត្រូវបានបង្ហាញដូចខាងក្រោម

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
បញ្ជីនៅក្រុមហ៊ុនកាន់កាប់ភាគហ៊ុន				
ធនាគារវិនិយោគ និង អភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (សាខាទីក្រុងហូជីមីញ៉ូ)	៦.៤៣៦.៤១៤	២៦.០៨៦.៧៨៤	១៤.៨៩៥.៧៣០	៦២.១០០.២៩៧
ធនាគារវិនិយោគ និង អភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (សាខាSGD 2)	៥.០១៩.១៧១	២០.៣៤២.៧០១	១០.០០៩.០០០	៤១.៧២៧.៥២១
ធនាគារវិនិយោគ និង អភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (សាខា NKKN)	១.៦៨១	៦.៨១៥	៤.៩៥០.០០០	២០.៦៣៦.៥៥០
ធនាគារវិនិយោគ និង អភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (ការិយាល័យកណ្តាល)	៤.៥២១.៧៦៤	១៨.៣២៦.៧០៧	៥.១៥៦.០៧០	២១.៤៩៥.៦៥៦
ធនាគារឡាវវៀតណាម (សាខាទីក្រុងហូជីមីញ៉ូ)	-	-	៤៩.០០៤	២០៤.២៩៥
	<u>១៥.៥៧៩.០៣០</u>	<u>៦៤.៧៦៣.០០៧</u>	<u>៣៥.០៥៩.៨០៤</u>	<u>១៤៦.១៦៤.៣១៩</u>
គណនីជំពាក់ក្រុមហ៊ុនមេ				
ធនាគារវិនិយោគ និង អភិវឌ្ឍន៍វៀតណាម (ការិយាល័យកណ្តាល)	៧៩.៧១២.៨៦៧	៣២៣.០៧៦.២៥០	៩៣.៥៣២.០៧០	៣៨៩.៩៣៥.២០០
ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងកម្ពុជាវៀតណាម	៩៩៦.៣០១	៤.០៣៨.០០៦	៦.១២៦.១១៨	២៥.៥៣៩.៧៨៥
ក្រុមហ៊ុនវិនិយោគ និង អភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា	១.៣៦៦.៧៧៣	៥.៥៣៩.៥៣៣	៦៨០.៨៩២	២.៨៣៨.៦៤០
ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រកម្ពុជាវៀតណាម	២.៧៣៧.២៧៨	១១.០៩៤.១៨៨	-	-
	<u>៨៤.៨១៣.២១៩</u>	<u>៣៤៣.៧៤៧.៩៧៧</u>	<u>១០០.៣៣៩.០៨០</u>	<u>៤១៨.៣១៣.៦២៥</u>

(គ) បុគ្គលសំខាន់ៗក្នុងការផ្តល់ប្រាក់រង្វាន់
សេចក្តីលំអិតអំពីប្រាក់រង្វាន់របស់ក្រុមប្រឹក្សា និង គណៈគ្រប់គ្រងរបស់ធនាគារមានដូចខាងក្រោម៖

	២០១០ ដុល្លារអាមេរិក	២០១០ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)	២០០៩ ដុល្លារអាមេរិក	២០០៩ សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់ លេខ២.១)
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	១៧.១០០	៦៩.៣០៦	៨.៤០០	៣៥.០២០
គណៈគ្រប់គ្រង	១៧៦.១១៧	៧១៣.៨០២	៦២.៩០៨	២៦២.២៦៤
ប្រាក់រង្វាន់សរុប	<u>១៩៣.២១៧</u>	<u>៧៨៣.១០៨</u>	<u>៧១.៣០៨</u>	<u>២៩៧.២៨៤</u>
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	១៦.៧៤០	៦៧.៨៤៧	៦.៧២០	២៨.០១៦
គណៈគ្រប់គ្រង	១៤៩.៧១៨	៦០៦.៨០៨	៥៥.១១៣	២២៩.៧៦៧
ប្រាក់រង្វាន់សុទ្ធ	<u>១៦៦.៤៥៨</u>	<u>៦៧៤.៦៥៥</u>	<u>៦១.៨៣៣</u>	<u>២៥៧.៧៨៣</u>

ប្រតិបត្តិការភាគីសម្ព័ន្ធព្យាបាទមាន រាល់ប្រតិបត្តិការដែលបានធ្វើជាមួយភាគីផ្សេងទៀត ដែលធនាគារពាក់ព័ន្ធដូចបាន
បង្ហាញក្នុងកំណត់សំគាល់ ២.៤.១៨ ស្តីពីភាគសម្ព័ន្ធព្យាបាទ។

២៦.

តំបន់ភូមិសាស្ត្រ

ធនាគារមានប្រតិបត្តិការលើភូមិសាស្ត្រទីផ្សារ ២ គឺ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (ក្នុងស្រុក) និង នៅសាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមវៀតណាម (នៅប្រទេសវៀតណាម) ។

	ក្នុងស្រុក ដុល្លារអាមេរិក	វៀតណាម ដុល្លារអាមេរិក	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
ទ្រព្យសកម្ម			
សាច់ប្រាក់	៩៩៧.១១៣	១០៩.៦៣៧	១.១០៦.៧៥០
សមតុល្យនៅធនាគារជាតិ	៤៧.៧២៦.៦៩០	-	៤៧.៧២៦.៦៩០
ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារនានា	១៧.៥៨៤.៩៤១	៦.៩៤២.៤៨៦	២៤.៥២៧.៤២៧
ប្រាក់តំកល់ និង ឥណទាននៅធនាគារនានា	-	១៨.៤២៣.០៩៣	១៨.៤២៣.០៩៣
ឥណទាន និង បុរេប្រទានផ្តល់ទៅឱ្យអតិថិជន	៧៥.៩៤២.៣៨៨	៧២.៤៤៨.៦២៦	១៤៨.៣៩១.០១៤
ការវិនិយោគលើមូលបត្រ	-	១០.៥៦៤.១២៤	១០.៥៦៤.១២៤
ការវិនិយោគរយៈពេលវែង	១.៦៥៥.០០០	-	១.៦៥៥.០០០
អចលនទ្រព្យ និងសំភារៈ	៣.៩១៥.៨៨០	៤៩០.៧២០	៤.៤០៦.៦០០
ទ្រព្យអរូបិយ	១៥២.០៣០	៩៧.៧២៦	២៤៩.៧៥៦
ទ្រព្យផ្សេងៗ	១៥០.២៨១	៧៥៣.៣៤៦	៩០៣.៦២៧
សរុបទ្រព្យសកម្ម	១៤៨.១២៤.៣២៣	១០៩.៨២៩.៧៩៨	២៥៧.៩៥៤.១២១
ទ្រព្យអកម្ម			
ប្រាក់បញ្ញើរបស់ធនាគារនានា	៥៧.០០០.០០០	៣០.៦៣៥.៩៦០	៨៧.៦៣៥.៩៦០
ប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជន	៥៥.០៦៧.៤២៥	៤១.៦៧៧.៧០៥	៩៦.៧៤៥.១៣០
បំណុលពន្ធ	១៨១.០៣៦	១៣៨.៩២៥	៣១៩.៩៦១
បំណុលនានា	៤០៤.០៤៩	៧៩៦.៨៥១	១.២០០.៩០០
សរុបទ្រព្យអកម្ម	១១២.៦៥២.៥១០	៧៣.២៤៩.៤៤១	១៨៥.៩០១.៩៥១

២៧.

ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ

គោលការណ៍ណែនាំ និង គោលនយោបាយដែលបានអនុម័តដោយធនាគារ ដើម្បីគ្រប់គ្រងនូវហានិភ័យមួយចំនួន ដែលកើតមានឡើងក្នុងសកម្មភាពអាជីវកម្ម មានដូចខាងក្រោម៖

(ក) ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ

ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ គឺជាហានិភ័យនៃការបាត់បង់ដោយផ្ទាល់ ឬប្រយោលដែលកើតមានឡើងពីការខូចខាត ឬការមិនបានអនុវត្តជាប់លាប់នូវនីតិវិធីផ្ទៃក្នុង បុគ្គលិក បច្ចេកវិទ្យា និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងការកើតឡើងពីកត្តាខាងក្រៅមួយចំនួនទៀតដែលមិនមែនជាហានិភ័យឥណទាន ហានិភ័យទីផ្សារ និងហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលដូចជា កត្តាដែលកើតមានឡើងពីតម្រូវការច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិផ្សេងៗ និងស្តង់ដារដែលទទួលស្គាល់ជាទូទៅនៅក្នុងសហគ្រាសអាជីវកម្ម ។

ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រតិបត្តិការត្រូវបានធ្វើឡើងតាមរយៈ នីតិវិធីនៃការគ្រប់គ្រងដំណើរការហានិភ័យ ប្រតិបត្តិការ ការត្រួតពិនិត្យ និងការធ្វើរបាយការណ៍ទៅលើសកម្មភាពអាជីវកម្មសមស្របដោយផ្អែកលើការត្រួតពិនិត្យ និងអង្គភាពគាំទ្រដែលមានភាពឯករាជ្យនៃផ្នែកអាជីវកម្ម និងការត្រួតពិនិត្យពីគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់របស់ធនាគារ ។



ការគ្រប់គ្រងលើហានិភ័យប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារ តម្រូវឱ្យបង្កើតនូវវេទនាសម្ព័ន្ធ តួនាទី និង វិធីសាស្ត្រ នៃការគ្រប់គ្រង អោយបានច្បាស់លាស់ ។ គោលការណ៍ និងវិធានការណ៍ត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងផ្សេងៗ ត្រូវបានដាក់អោយអនុវត្ត រួមទាំងការបង្កើត កំរិតនៃការចុះហត្ថលេខាអនុម័តការបង្កើតនូវប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យយ៉ាងហ្មត់ចត់ ការរៀបចំនូវនីតិវិធី និងឯកសារសំអាងនានា រួមទាំងការអនុវត្តទៅតាមគោលការណ៍ និង បទប្បញ្ញត្តិផ្សេងៗ ។ ការបង្កើតទាំងនេះ គឺបន្តការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញជាប្រចាំ ដើម្បីកំណត់នូវហានិភ័យប្រតិបត្តិការរបស់អាជីវកម្មធនាគារ ក៏ដូចជាការកំណត់នូវកំរិតនៃការអនុលោមទៅតាមគោលការណ៍ របស់ធនាគារ ដែលធ្វើការត្រួតពិនិត្យជាប្រចាំដោយអង្គភាពសវនករផ្ទៃក្នុង ។ លទ្ធផលដែលបានមកពីការត្រួតពិនិត្យរបស់ សវនករផ្ទៃក្នុង ត្រូវបានពិភាក្សាជាមួយគណៈគ្រប់គ្រងនៃផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធ រួចធ្វើការដាក់ជូនទៅគណៈកម្មាធិការសវនកម្ម និងគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់របស់ធនាគារ ។

(ខ) ហានិភ័យឥណទាន

ហានិភ័យឥណទាន គឺជាសក្តានុពលខាតបង់លើប្រាក់ចំណូល និងការខាតបង់លើប្រាក់ដើមក្នុងទំរង់នៃសិទ្ធិធនជាដាច់ខាត ដែល ជាលទ្ធផលនៃការមិនសងបំណុលរបស់អ្នកខ្ចី ឬក៏ដៃគូពាណិជ្ជកម្មតាមរយៈការផ្តល់ឥណទាន និងសកម្មភាពវិនិយោគ ។ ហានិភ័យដំបូងចំពោះហានិភ័យឥណទាន កើតចេញពីការផ្តល់ឥណទាន និងបុរេប្រទាន ។ ដោយសារតែមានតម្លៃទីផ្សារដកស្រង់នៅក្នុងទីផ្សារសកម្ម ដែលអាចធ្វើឱ្យតម្លៃទីផ្សារពិតរបស់ឥណទាន និងបុរេប្រទាន អាច ត្រូវបានរំលងដោយភាពជឿជាក់បាន ។ ដូច្នេះហានិភ័យធំបំផុតចំពោះហានិភ័យឥណទាន គឺត្រូវបានបង្ហាញជាតម្លៃយោងនៃ ទ្រព្យសកម្មនៅក្នុងតារាងតុល្យការ ។ សកម្មភាពឥណទាន ត្រូវបានណែនាំដោយគោលការណ៍ឥណទានរបស់ធនាគារ ដើម្បី ធានាអះអាងថាគោលបំណងនៃប្រាក់កម្ចីទាំងអស់ត្រូវបានបំពេញ ។ ឧទាហរណ៍ សំណុំឥណទានដែលមានលទ្ធភាព និង ទ្រព្យសម្បត្តិសងគ្រប់គ្រាន់ ហើយហានិភ័យឥណទានត្រូវបានបែងចែកយ៉ាងល្អ ។ គោលការណ៍ឥណទានកត់ត្រានូវគោលការណ៍ ប្រាក់កម្ចី ទ្រព្យបញ្ចាំ និង ដំណើរការអនុម័តឥណទាន រួមមានទាំងប្រព័ន្ធវាយតម្លៃផ្ទៃក្នុងរបស់ធនាគារផ្ទាល់ និងនីតិវិធីដែល អនុវត្ត ដើម្បីធានាអះអាងក្នុងការគោរពទៅតាមការណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ហានិភ័យឥណទានដែលលេចឡើង ក្រៅតារាងតុល្យការដូចជាសន្យា និងយថាភាព ត្រូវបានពិភាក្សានៅកំណត់សំគាល់លេខ ២៤ ។

២៧. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (តពីទំព័រមុន)

២០១០

	សាច់ប្រាក់ និង សាច់ប្រាក់សមមូល ដុល្លារអាមេរិក	ឥណទាន និង បុរេប្រទាន ដុល្លារអាមេរិក	ផ្សេងៗ ដុល្លារអាមេរិក	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
អន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុ	៦៦.៦៦៩.៧៥២	-	២៥.៣៣២.៩៦០	៩២.០០២.៧១២
កម្មវិធីសាលកម្ម	-	២០.៥១៥.៧៨៨	-	២០.៥១៥.៧៨៨
ការផ្តល់ជូនអចលនទ្រព្យ	-	១០.៤២៣.០៩២	-	១០.៤២៣.០៩២
សកម្មភាពសហគមន៍ សង្គម និង បុគ្គល ផ្សេងៗ	-	១១៨.៧០៤.៨៨៦	៤១.៦៧៨	១១៨.៧៤៦.៥៦៤
	៦៦.៦៦៩.៧៥២	១៤៩.៦៤៣.៧៦៦	២៥.៣៧៤.៦៣៨	២៤១.៦៨៨.១៥៦
ដកៈ សិទ្ធិធានាធនលើឥណទានបាត់បង់ និងបុរេប្រទាន	-	១.២៥២.៧៥២	-	១.២៥២.៧៥២
	៦៦.៦៦៩.៧៥២	១៤៨.៣៩១.០១៤	២៥.៣៧៤.៦៣៨	២៤០.៤៣៥.៤០៤
សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់លេខ២.១)	២៧០.២១២.៥០៨	៦០១.៤២៨.៧៨០	១០២.៨៤៣.៤០៤	៩៧៤.៤៨៤.៦៩២

តារាងខាងក្រោមនេះ បង្ហាញពីគុណភាពឥណទាន ដោយចំណាត់ថ្នាក់នីមួយៗនៅក្នុងទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ
តាមប្រព័ន្ធចំណាត់ថ្នាក់។

២០១០

	មិនទាន់ផុត ឬ ខូច			
	ថ្នាក់ខ្ពស់ ដុល្លារអាមេរិក	ថ្នាក់ស្តង់ដារ ដុល្លារអាមេរិក	ថ្នាក់ក្រោមស្តង់ដារ ដុល្លារអាមេរិក	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
ឥណទាន និងគណនីត្រូវទទួល				
សាច់ប្រាក់ និងសមតុល្យធនាគារ	-	២៥.៦៣៤.១៧៧	-	២៥.៦៣៤.១៧៧
សមតុល្យនៅធនាគារជាតិ	៤៧.៧២៦.៦៩០	-	-	៤៧.៧២៦.៦៩០
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់ដាក់នៅធនាគារ	-	២៤.៥២៧.៤២៧	-	២៤.៥២៧.៤២៧
ឥណទាន និងបុរេប្រទានទៅអតិថិជន	-	១៤៩.៣០៤.៦០៥	-	១៤៩.៣០៤.៦០៥
ឥណទាន	-	៣៣៩.១៦១	-	៣៣៩.១៦១
បង្កើនការប្រាក់ត្រូវទទួល - សុទ្ធ	-	-	-	-
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	-	២១៨.៧៥២	-	២១៨.៧៥២
បង្កើនការប្រាក់ត្រូវទទួល	-	៤១.៦៧៨	-	៤១.៦៧៨
ការវិនិយោគផ្សេងៗ	-	-	-	-
	៤៧.៧២៦.៦៩០	១៤៩.៣០៤.៦០៥	-	១៩៧.០៣១.២៩៥
ដកៈ សិទ្ធិធានាធនលើឥណទានបាត់បង់ និងបុរេប្រទាន	-	(៩១៣.៥៩១)	-	(៩១៣.៥៩១)
	៤៧.៧២៦.៦៩០	១៤៨.៣៩១.០១៤	-	១៩៦.១១៧.៧០៤
សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់លេខ២.១)	១៩៣.៤៣៦.២៧៥	៦០១.៤២៨.៧៨០	-	៧៩៤.៨៦៥.០៥៥

២០០៩

សាច់ប្រាក់ និង សាច់ប្រាក់សមមូល ដុល្លារអាមេរិក	ឥណទាន និង បុរេប្រទាន ដុល្លារអាមេរិក	ផ្សេងៗ ដុល្លារអាមេរិក	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
៦៥.៧៤៤.៣១៧	-	២២.៧៤២.៦៧១	៨៨.៤៨៦.៩៨៨
-	១៩.៦៦៥.៩១៨	-	១៩.៦៦៥.៩១៨
-	២២.៨៦៨.៣៤៤	-	២២.៨៦៨.៣៤៤
-	៤១.៧៧៦.៧៦៦	-	៤១.៧៧៦.៧៦៦
៦៥.៧៤៤.៣១៧	៨៤.៣១១.០២៨	២២.៧៤២.៦៧១	១១៤.៨០៨.០១៦
-	-	-	-
៦៥.៧៤៤.៣១៧	៨៤.៣១១.០២៨	២២.៧៤២.៦៧១	១១៤.៨០៨.០១៦
២៧៤.០៨៨.០៥៧	៣៥១.៤៩២.៦៧៨	៩៤.៨១៤.១៩៥	៧២០.៣៩៤.៩៣០

២០១០

ឥណទាន និងគណនីត្រូវទទួល	មិនទាន់ផុត ឬ ខូច			
	ថ្នាក់ខ្ពស់ ដុល្លារអាមេរិក	ថ្នាក់សង្គ្រោះ ដុល្លារអាមេរិក	ថ្នាក់ក្រោមសង្គ្រោះ ដុល្លារអាមេរិក	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
សាច់ប្រាក់ និងសមតុល្យធនាគារ	-	២១.២២៥.៦៩៧	-	២១.២២៥.៦៩៧
សមតុល្យនៅធនាគារជាតិ	៥២.២៥១.០១៨	-	-	៥២.២៥១.០១៨
ប្រាក់បញ្ញើ និងប្រាក់ដាក់នៅធនាគារ	១៥.០០៨.០០៤	-	-	១៥.០០៨.០០៤
ឥណទាន និងបុរេប្រទានទៅអតិថិជន	-	៨៤.២០៣.៦៧៨	-	៨៤.២០៣.៦៧៨
ឥណទាន និងបុរេប្រទាន	-	១០៧.៣៥០	-	១០៧.៣៥០
បង់ប្រាក់ប្រាក់ទទួល - សុទ្ធ	-	១០៧.៣៥០	-	១០៧.៣៥០
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	-	-	-	-
បង់ប្រាក់ប្រាក់ទទួល	១៤.៩៦៣	១៧.១២៣	-	៣២.០៨៦
	៦៧.២២៣.៩៨៥	៨៤.៣២៨.១៥១	-	១៥១.៥៥២.១៣៦
ដកៈ សិទ្ធិធនធានលើឥណទានបាត់បង់ និងបុរេប្រទាន				
សមមូល ពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់លេខ ២.១)	២៧២.៦៦១.៤៦១	៣៤១.៧៨១.៩៩៦	-	៦១៤.៤៤៣.៤៥៧

២៧. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (តពីទំព័រមុន)

(គ) ហានិភ័យទីផ្សារ

ហានិភ័យទីផ្សារ គឺជាហានិភ័យនៃការខាតបង់កើតឡើងពីការប្រែប្រួលមិនអំណោយផលនៅក្នុងកំរិតតម្លៃ ឬ អត្រាទីផ្សារដែលមានសមាសធាតុសំខាន់ៗគឺ ហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណបរទេស និង ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ ។

ហានិភ័យទីផ្សារកើតចេញពីសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្មត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយការកំណត់លើទីផ្សារ នូវស្ថានភាពដោះដូរជាមួយនិងតួនាទីពាណិជ្ជកម្មទីផ្សារ និង ការកំណត់ហានិភ័យទីផ្សារទុកជាមុន ។

(១) ហានិភ័យការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេស

ហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណបរទេស គឺសំដៅទៅលើការប្រែប្រួលអត្រាប្តូរប្រាក់ ដែលមិនអំណោយផលលើស្ថានភាពដោះដូររូបិយប័ណ្ណបរទេស ដែលកើតឡើងពីពេលមួយទៅពេលមួយ ។ ធនាគារបានរក្សានូវគោលនយោបាយមួយដោយមិនធ្វើប្រតិបត្តិការដែលបង្កឱ្យមាននូវស្ថានភាពនៃការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេសច្រើននោះទេ ។ រាល់ការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេសដែលបើកចំហរគ្រប់ប្រភេទត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ជាមួយនឹងតម្រូវការប្រតិបត្តិការកំរិតនៃស្ថានភាពកំណត់ទុកជាមុន និង ការកំណត់កាត់បន្ថយភាពខាតបង់ ។

នាថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១០ សមតុល្យទ្រព្យ និង បំណុលរូបិយវត្ថុដែលជារូបិយប័ណ្ណក្រៅពីប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកមិនមានផលប៉ះពាល់ជាសារវន្តនោះទេ ។ ដូចនេះ ពុំមានការបង្ហាញលើការវិភាគលំអិតលើហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណបរទេសនៅក្នុងរបាយការណ៍នេះទេ ។

	រហូតដល់១ខែ ដុល្លារអាមេរិក	ពី១ខែដល់៣ខែ ដុល្លារអាមេរិក	ពី៣ខែដល់៦ខែ ដុល្លារអាមេរិក	ពី៦ខែដល់១២ខែ ដុល្លារអាមេរិក
២០១០				
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ				
សាច់ប្រាក់ និងសមតុល្យធនាគារ	៤៩.២២៧.២៦៦	-	-	-
ប្រាក់ញើ និងតំកល់នៅធនាគារ	៦.៧៦០.៧៨៣	១០.៥០០.០០០	៧.៩២៣.០៩៣	-
ប្រាក់បញ្ញើតាមច្បាប់	១០.៤២៥.៥១១	៤៩.៩៥២.៣៦៥	១៦.៣៤៥.១០០	៤៩.១៦០.៦៤១
ឥណទាន និងប្រេប្រឡន	-	-	-	១០.៥៦៤.១២៤
ការវិនិយោគលើមូលបត្រ	-	-	-	-
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	៣៣២.៦២៧	-	៤៩៥.៨៦០	-
ទ្រព្យសកម្មសរុប	៦៦.៧៤៦.១៨៧	៦០.៤៥២.៣៦៥	២៤.៧៦៤.០៥៣	៥៩.៧២៤.៧៦៥
ទ្រព្យអកម្ម				
ប្រាក់បញ្ញើធនាគារ	២៥.៩៨៧.៣៨៤	៨.៤២៨.០៣៦	១២.២៤៨.៩១៤	៦.៥៣៥.៩២៩
ប្រាក់ញើអតិថិជន	៥៧.០០០.០០០	-	៣០.៦៣៥.៩៦០	-
បំណុលផ្សេងៗ	១.៥២០.៨៦១	-	-	-
ទ្រព្យអកម្មសរុប	៨៤.៥០៨.២៤៥	៨.៤២៨.០៣៦	៤២.៨៨៤.៨៧៤	៦.៥៣៥.៩២៩
សាច់ប្រាក់លើស-សុទ្ធ (គំណត់)	(១៧.៧៦២.០៥៨)	៥២.០២៤.៣២៩	(១៨.១២០.៨២១)	៥៣.១៨៨.៨៣៦
សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់លេខ២.១)	(៧១.៩៨៩.៦២១)	២១០.៨៥៤.៦០៥	(៧៣.៤៤៣.៦៨៨)	២១៥.៥៧៤.៣៥២

(២) ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់

ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ គឺសំដៅទៅលើការខាតបង់នូវប្រាក់ចំណូលការប្រាក់សុទ្ធ ដោយសារតែការប្រែប្រួលនៃកំរិតអត្រាការប្រាក់ និងការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងសមាសភាពនៃទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្ម ។ ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ ត្រូវបានចាត់ចែងតាមរយៈការត្រួតពិនិត្យយ៉ាងហ្មត់ចត់ទៅលើចំណូលលើការបណ្តាក់ទុនតម្លៃទីផ្សារ តម្លៃដើមនៃមូលនិធិ និង តាមរយៈការវិភាគចន្លោះប្រែប្រួលអត្រាការប្រាក់ ។ សក្តានុពលនៃការធ្លាក់ចុះនូវចំណូលការប្រាក់សុទ្ធពីការប្រែប្រួលអត្រាការប្រាក់ ដែលខុសប្រក្រតី ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ដោយធៀបទៅនឹងកំរិតហានិភ័យ ដែលកំណត់ជាអាចទទួលយកបាន ។

ធនាគារមិនមានទ្រព្យសកម្ម និង ទ្រព្យអកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ដែលមានអត្រាការប្រាក់ប្រែប្រួលនោះទេ ។ សាច់ប្រាក់ និងសាច់ប្រាក់សមមូល និង ឥណទាននិងបុរេប្រទាន ចំណេញអត្រាការប្រាក់ថេរ នាគ្រា ដែលដាក់បញ្ញើ និង ផ្តល់ឥណទាន ។

(ឃ) ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល

ហានិភ័យសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល ទាក់ទងទៅនឹងលទ្ធភាពក្នុងការរក្សាសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលអោយបានគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីបំពេញការសន្យា និងកាតព្វកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុ នៅពេលដល់កាលកំណត់សងទៅតាមតម្លៃសមហេតុផលមួយ ។

ជាងនេះទៅទៀត ដើម្បីអនុវត្តអោយបានពេញលេញតាមតម្រូវការនៃសាច់ប្រាក់ងាយស្រួល គណៈគ្រប់គ្រងនៃធនាគារបានត្រួតពិនិត្យយ៉ាងហ្មត់ចត់ ទៅលើគ្រប់ចលនាសាច់ប្រាក់ចេញ និង ចូល ហើយនិងភាពចន្លោះនៃអាយុកាលតាមរយៈរបាយការណ៍តាមពេលកំណត់ ។ បំរែបំរួលនៃឥណទាន និងប្រាក់បញ្ញើពីអតិថិជន ក៏ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យតាមដាន និងតម្រូវការនៃសាច់ប្រាក់ងាយស្រួលក៏ត្រូវបានធ្វើការកែតម្រូវ ដើម្បីកំណត់អោយច្បាស់លាស់នូវទ្រព្យសកម្មជាសាច់ប្រាក់អោយបានគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីបំពេញការសន្យា និងកាតព្វកិច្ចហិរញ្ញវត្ថុ ប្រសិនបើ ឬនៅពេលដែលដល់ការកំណត់សង ។

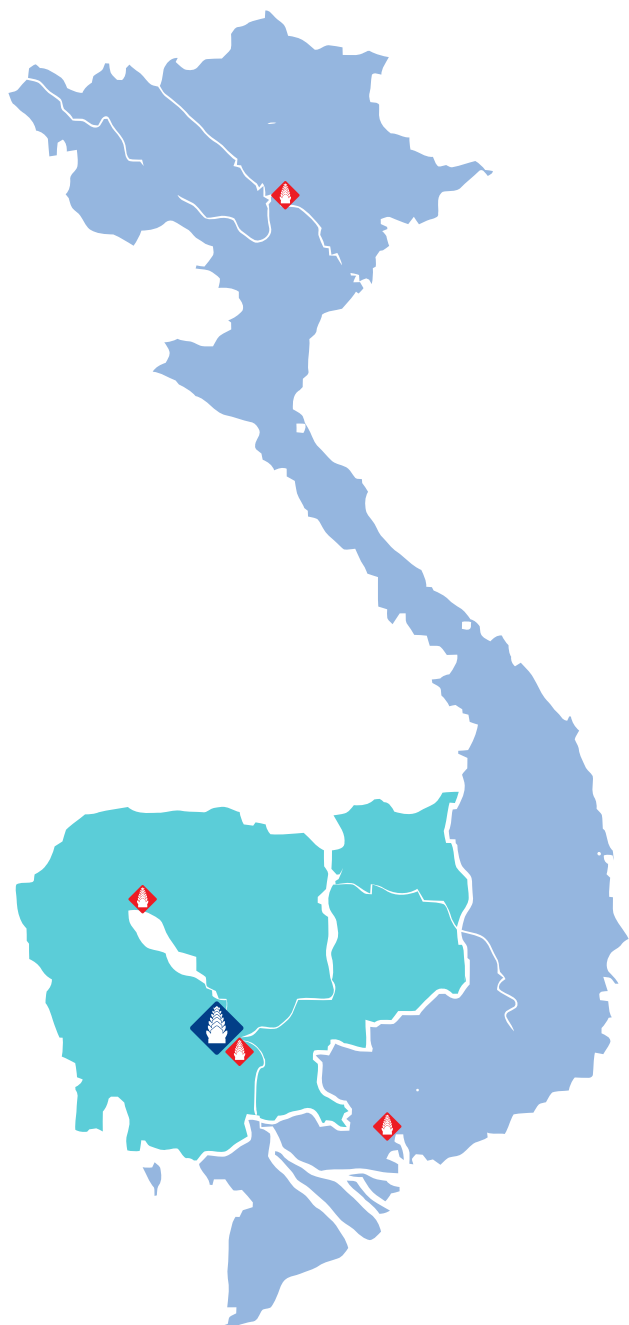
ពី១ឆ្នាំដ្ឋាន ដុល្លារអាមេរិក	លើសពី៥ឆ្នាំ ដុល្លារអាមេរិក	កាលអវសានមិនថេរ ដុល្លារអាមេរិក	សរុបដុល្លារ អាមេរិក
-	-	-	៤៩.២២៧.២៦៦
-	-	-	២៥.១៨៣.៨៧៦
២១.០៩៦.១៤៩	២.៦៦៤.០០០	-	១៤៩.៦៤៣.៧៦៦
-	-	-	១០.៥៦៤.១២៤
-	-	១៧.៣៧២.៨១៨	១៧.៣៧២.៨១៨
-	-	៧៥.១៤០	៩០៣.៦២៧
២១.០៩៦.១៤៩	២.៦៦៤.០០០	១៧.៤៤៧.៩៥៨	២៥២.៨៩៥.៤៧៧
១.២០១.២៧០	-	៤២.៣៤៣.៥៩៧	៩៦.៧៤៥.១៣០
-	-	-	៨៧.៦៣៥.៩៦០
-	-	-	១.៥២០.៨៦១
១.២០១.២៧០	-	៤២.៣៤៣.៥៩៧	១៨៥.៩០១.៩៥១
១៩.៨៩៤.៨៧៩	២.៦៦៤.០០០	(២៤.៨៩៥.៦៣៩)	៦៦.៩៩៣.៥២៦
៨០.៦៣៣.៩៤៥	១០.៧៩៧.១៩២	(១០០.៩០២.០២៤)	២៧១.៥២៤.៧៦១

២៧. ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យហិរញ្ញវត្ថុ (តទីទំព័រមុន)

	រហូតដល់១ខែ ដុល្លារអាមេរិក	ពី១ខែដល់៣ខែ ដុល្លារអាមេរិក	ពី៣ខែដល់៦ខែ ដុល្លារអាមេរិក	ពី៦ខែដល់១២ខែ ដុល្លារអាមេរិក
២០១០				
ទ្រព្យសកម្មហិរញ្ញវត្ថុ				
សាច់ប្រាក់	១៥២.៦៤៣	-	-	-
សមតុល្យនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	-	-	-	-
សមតុល្យនៅធនាគារនានា	-	-	-	-
ប្រាក់ត្រូវបាន និង ឥណទាននៅធនាគារនានា	១៤.៩៩៩.០០៤	៩.០០០	-	-
ឥណទាន និងប្រព្រឹត្តទៅអតិថិជន	១០៧.៣៥១	-	-	១៩.១៨៦.២២៩
ទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗ	២.២៦៨	-	២០.០០០	-
ទ្រព្យសកម្មសរុប	១៥.២៦១.២៦៦	៩.០០០	២០.០០០	១៩.១៨៦.២២៩
ទ្រព្យអកម្ម				
ប្រាក់បញ្ញើធនាគារ	៧៣.៥៣២.០៧០	២០.០០០.០០០	-	-
ប្រាក់បញ្ញើអតិថិជន	៧.៧៦២.៤៥៥	៥៣៨.០៨៩	-	២.៥៩៣.៤១៣
បណ្តុលផ្សេងៗ	១០៦.៦១៨	-	-	-
ទ្រព្យអកម្មសរុប	៨៧.៤០១.១៤៣	២០.៥៣៨.០៨៩	-	២.៥៩៣.៤១៣
សាច់ប្រាក់លើស-សុទ្ធ (គំណត់)		(២០.៥២៩.០៨៩)	២០.០០០	១៦.៥៩២.៨១៦
សមមូលពាន់រៀល (កំណត់សំគាល់លេខ ២.១)		(៨៥.៥៨៥.៧៧២)	៨៣.៣៨០	៦៩.១៧៥.៤៥០

(ង) ការគ្រប់គ្រងមូលធន
បទបញ្ញត្តិចំពោះលើការដើមទុនធនាគារ គឺទៅលើប្រតិបត្តិការ ដែលធនាគារបានគោរពទៅតាមធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដែលជាអ្នកកំណត់ និងត្រួតពិនិត្យទៅលើកិច្ចដើមទុនអប្បបរមាបស់ធនាគាររដ្ឋ ។ គោលនយោបាយរបស់ធនាគារ គឺរក្សា អោយបាននូវមូលដ្ឋានទុនជ័រមាំ ដើម្បីរក្សានិយោគិន អ្នកផ្តល់ឥណទាន និង ជំនឿជាក់ទីផ្សារ ដើម្បីធានាស្ថេរភាពអភិវឌ្ឍន៍ យូរអង្វែងរបស់អាជីវកម្ម ។ ផលប៉ះពាល់ទៅលើកិច្ចដើមទុនលើភាគលាភម្ចាស់ភាគហ៊ុនក៏ត្រូវបានទទួលស្គាល់ ហើយធនាគារ រួមក្នុងទទួលស្គាល់នូវតម្លៃការ ដើម្បីធានាអោយបាននូវតម្លៃភាពរវាងភាគលាភខ្ពស់ ដែលអាចនឹងកើតមានឡើងជាមួយនឹង ប្រាក់បំរុងកំរិតខ្ពស់ អត្ថប្រយោជន៍ និងការធានាដែលផ្តល់ដោយស្ថានភាពដើមទុនល្អ ។ ធនាគារបានគោរពទៅតាមតម្លៃការដើមទុន ដែលកំណត់ដោយច្បាប់នៅក្នុងការិយបរិច្ឆេទ ។

ពី១ឆ្នាំដ៏ធំ ដុល្លារអាមេរិក	លើសពី៥ឆ្នាំ ដុល្លារអាមេរិក	កាលអវិសាគមិនថេរ ដុល្លារអាមេរិក	សរុប ដុល្លារអាមេរិក
-	-	-	១៥២.៦៤៣
-	-	៥២.២៥១.០១៨	៥២.២៥១.០១៨
-	-	២១.០៧៣.០៥៤	២១.០៧៣.០៥៤
-	-	-	១៥.០០៨.០០៤
៦៥.០១៧.៤៤៨	-	-	៨៤.៣១១.០២៨
៧៧៩.៦១២	៨៥.១០៥	១២៩.៥៤២	១.០១៦.៥២៧
៦៥.៧៩៧.០៦០	៨៥.១០៥	៧៣.៤៥៣.៦១៤	
-	-	-	
-	-	-	
-	-	-	
៦៥.៧៩៧.០៦០	៨៥.១០៥	៧៣.៤៥៣.៦១៤	
២៧៤.៣០៧.៩៤៣	៣៥៤.៨០៣	៣០៦.២២៨.១១៦	



HEAD OFFICE

No. 23, Street 114, Corner Street 67, Phnom Penh, Cambodia.

Tel: +855 23 210044

Fax: +855 23 220511

Website: www.bidc.com.kh

Email: info@bidc.com.kh

HOCHIMINH BRANCH

No. 110, CMT8 Street, 7 Precinct, 3 District, HoChiMinh City, Vietnam.

Tel: +848 62666999

Fax: +848 62904479

Website: www.bidc.vn

Email: bidchcm@bidc.vn

PHNOMPENH BRANCH

No. 335, Monivong Blvd, Sangkat Orrusey 4, 7 Makara District, Phnom Penh, Cambodia.

Tel: +855 23 210440

Fax: +855 23 214854

Website: www.bidc.com.kh

Email: info@bidc.com.kh

SIEM REAP BRANCH

22-23, Tep vong street, Mondul 2, Svay Dangkum Village, Svay Dangkum Commune, Siem Reap, Cambodia.

Tel: +855 63 760 123

Fax: +855 63 760 456

Website: www.bidc.com.kh

Email: info@bidc.com.kh

HANOI BRANCH

10A, HaiBaTrung Street, HaNoi City, Vietnam.

Tel: +844 393 88476

Fax: +844 393 88479

Website: www.bidc.vn

Email: bidchcm@bidc.vn